

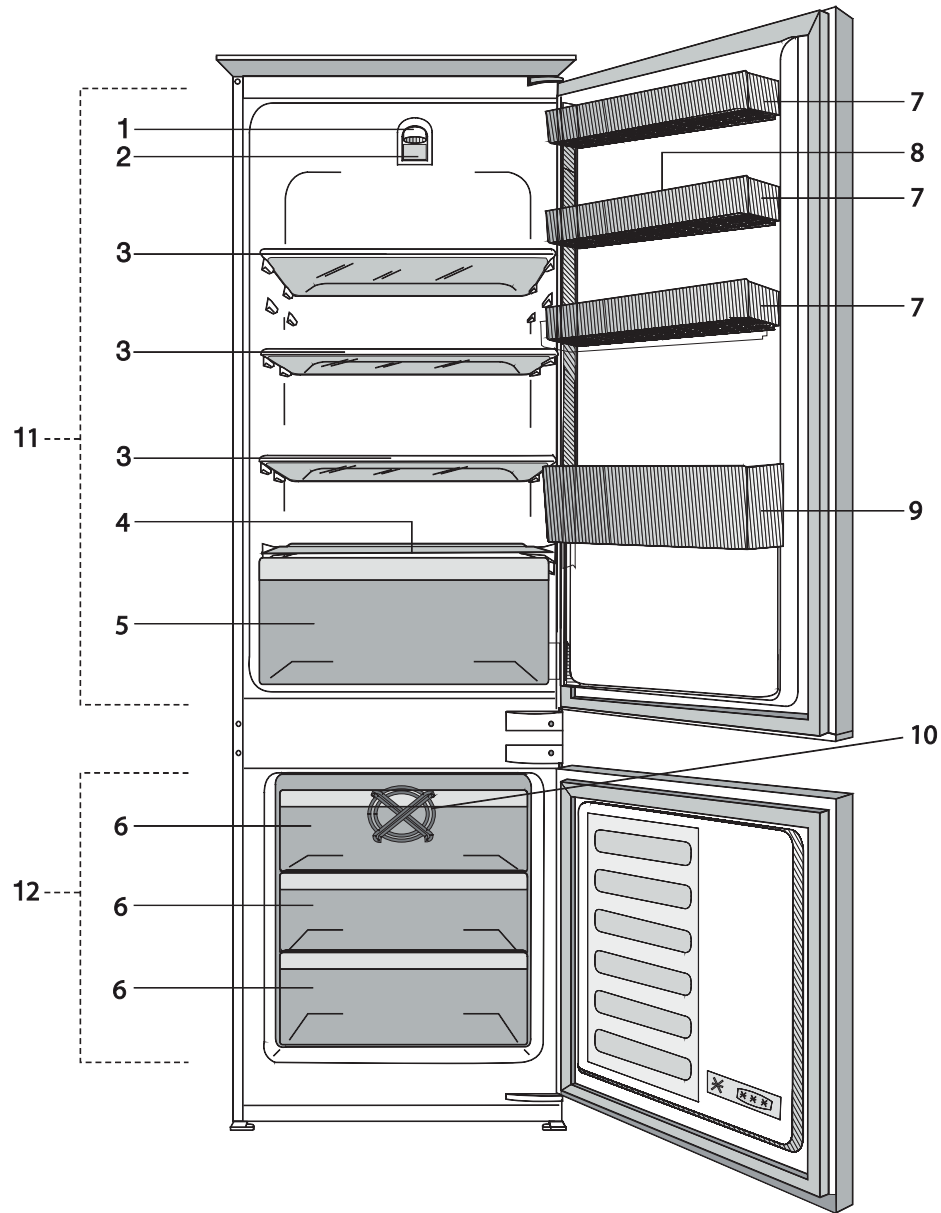
essentiel 

**Réfrigérateur combiné /
Refrigerator-freezer / Frigorífico Combi /
Kühl- und Gefrierkombination /
Koel-vriescombinatie**

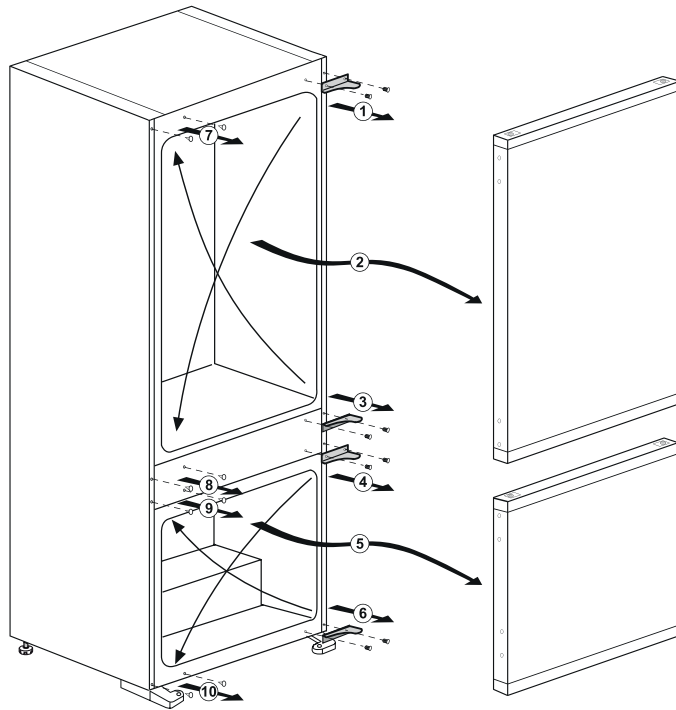
ERCVI 180-55b2



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**



	FR	EN	ES	DE	NL
①	Thermostat (réglage de la température)	Thermostat (temperature control)	Termostato (ajuste de la temperatura)	Thermostat (Temperatureinstellung)	Thermostaat (instellen van de temperatuur)
②	Éclairage intérieur	Interior light	Iluminación interior	Innenbeleuchtung	Binnenverlichting
③	Clayettes en verre	Glass shelves	Bandejas de vidrio	Glas-Ablagen	Legplanken in glas
④	Orifice de récupération de l'eau de dégivrage	Defrost water draining hole	Orificio de drenaje del agua de descongelación	Tauwasser Sammelkanal	Afvoerkanaal dooiwater
⑤	Bac à fruits et légumes	Fruit and vegetable bin	Cajón de fruta y verdura	Obst- und Gemüsefach	Fruit- en groentebak
⑥	Tiroirs de congélation	Freezer drawers	Cajones del congelador	Behälter des Gefrierschranks	Diepvriesbak
⑦	Balconnets de porte	Door shelves	Estantes de puerta	Türablagen	Deurvakken
⑧	Compartment à oeufs	Egg tray	Huevera	Eierhalter	Eierrek
⑨	Balconnet porte-bouteilles	Bottle shelf	Estante botelleros	Flaschenfäche	Deurvak voor flessen
⑩	Ventilateur du congélateur	Freezer fan	Ventilador del congelador	Gefrierschrank Fan	Ventilator vriezer
⑪	Compartment réfrigérateur	Fridge compartment	Compartimento frigorífico	Kühlbereich	Koelgedeelte
⑫	Compartment congélateur	Freezer compartment	Compartimento congelador	Gefrierfach	Diepvriesgedeelte



Inversion du sens d'ouverture des portes

Vous pouvez modifier le sens d'ouverture des portes de votre réfrigérateur si nécessaire. Pour cela, procédez dans l'ordre numérique.

Instructions to reverse the opening direction of the doors

You can change the opening direction of your freezer doors, if necessary. To do this, proceed in numerical order.

Procedimiento de inversión del sentido de apertura de las puertas

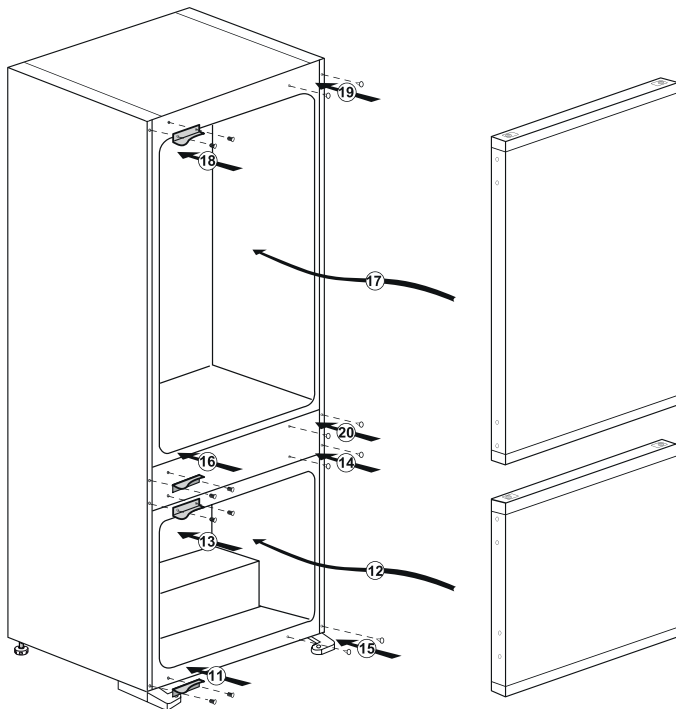
Si es necesario, puede modificar el sentido de apertura de las puertas de su frigorífico. Para hacer esto, proceder en orden numérico.

Änderung der Türöffnungsrichtungen

Bei Bedarf können Sie die Öffnungsrichtung der Türen Ihres Kühlschranks ändern. Gehen Sie der Reihe nach vor.

Procedure om de openingsrichting van de deuren om te keren

U kunt de openingsrichting van de deuren van uw koelkast indien nodig wijzigen. Ga verder in numerieke volgorde.



Vous venez d'acquiescer un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce réfrigérateur combiné vous donnera entière satisfaction.

déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil. Essuyez les pièces électriques uniquement avec un chiffon doux.
- Vous pouvez utiliser du *white spirit* pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

installation

Lieu d'installation

- Placez votre réfrigérateur combiné sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante. Référez-vous au tableau dans la section suivante « Classe climatique ».
- Ne placez jamais sur le réfrigérateur un appareil émettant de la chaleur (micro-ondes, grille-pain, etc.)
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.

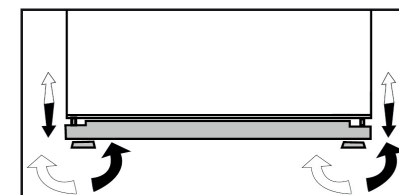
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**
- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible.
- L'appareil peut être installé seul, à côté d'un meuble ou devant un mur. Veillez à laisser un espace libre suffisant autour de l'appareil pour pouvoir ouvrir commodément la porte et les tiroirs.
- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.
- **Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.**
- Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

Ventilation suffisante

- Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil.
- Pour garantir un bon fonctionnement de votre appareil, veuillez ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas votre produit sur des matériaux tels que tapis ou moquette.
- Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veuillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

Mise à niveau

- Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil.



Classes climatiques

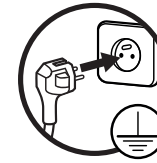
Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu (voir tableau ci-dessous). La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil. Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classes climatiques	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre réfrigérateur **ERCVI 180-55b2** est classé « **SN/ST** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre réfrigérateur peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

utilisation

Mise en route



- Branchez l'appareil sur une prise secteur reliée à la terre et facilement accessible.
- Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume dans le compartiment réfrigérateur.

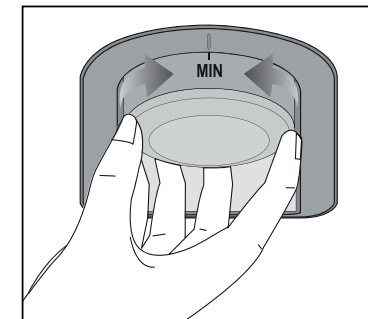
Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.

Réglage de la température

Le bouton du thermostat commande la mise en marche et l'arrêt de l'appareil. Il se situe en haut à droite du compartiment réfrigérateur.

Il sert à régler à la fois le compartiment réfrigérateur et le compartiment congélateur.

- Vous pouvez régler les différentes températures intérieures ~~dues à de telles raisons~~ en utilisant le thermostat. Les numéros entourant le bouton du thermostat (MIN à MAX) indiquent le niveau de refroidissement, MAX étant la position la plus froide.



- Nous vous conseillons de régler le thermostat sur une position centrale pour une utilisation normale et quotidienne.
- Si la température ambiante est supérieure à 32°C, réglez le bouton du thermostat à la position maximale.
- Si la température ambiante est inférieure à 25°C, réglez le bouton du thermostat à la

position minimale.

- N'ouvrez pas les portes de l'appareil durant les 30 premières minutes. Nous vous conseillons de laisser le réfrigérateur fonctionner à vide pendant environ 1 ou 2 heures (selon la température ambiante).
- Pour utiliser le compartiment congélateur à la mise en service de l'appareil ou après un arrêt prolongé, placez le thermostat sur le repère « MAX » pendant 2 heures environ avant d'introduire les produits surgelés ou congelés dans le compartiment congélateur. Ramenez ensuite le thermostat sur une position d'utilisation normale (repère « 5 »).
- La température à l'intérieur de l'appareil est fonction de plusieurs facteurs, tels que la température ambiante, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte, etc.

REMARQUE : Lorsque le thermostat se trouve sur la position « MAX », il se peut que vous entendiez le compresseur fonctionner plus régulièrement.

Indicateur de température

- Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que dans l'indication « OK » apparaisse sur la pastille. Si « OK » n'apparaît pas, la température moyenne de la zone est trop élevée. Vous devez modifier le réglage de la température du réfrigérateur sur une position supérieure.



Réglage incorrect

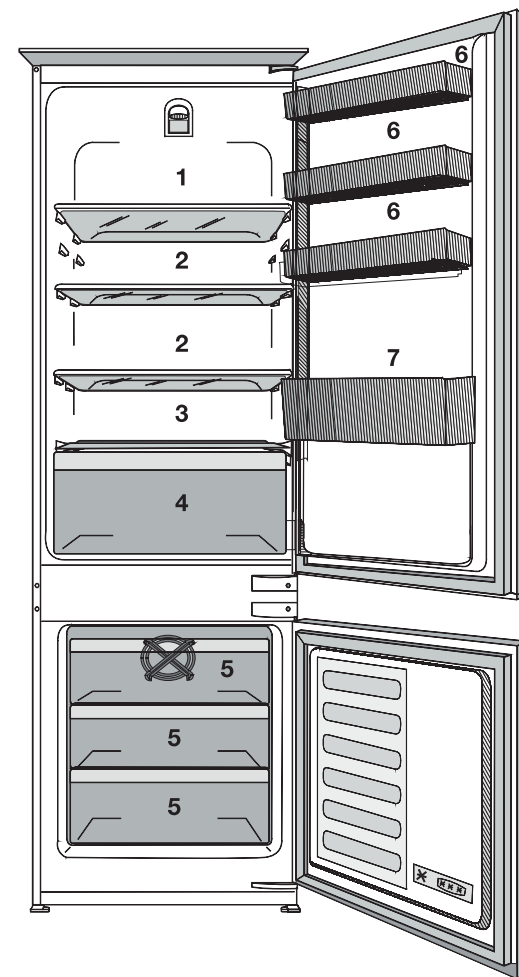


Réglage correct

- A chaque modification, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder, si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.
- Après chargement de l'appareil de denrées fraîches ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de température ; attendez au moins 12 heures avant de réajuster ou non la température.

conseils de stockage des aliments

Les aliments stockés doivent toujours être espacés et ne pas toucher les parois afin que l'air froid puisse circuler librement entre eux.



- | | |
|--|---|
| 1. Préparations maison, yaourts, fromages | 4. Fruits et légumes |
| 2. Produits laitiers, plats cuisinés, pâtisseries, jus de fruits frais | 5. Conservation d'aliments surgelés |
| 3. Viandes, charcuterie, poisson | 6. Beurre, oeufs, condiments |
| | 7. Bouteilles et autres boissons, jus de fruits ouverts |

Conservation des aliments dans le compartiment réfrigérateur

- N'entreposez que des aliments frais, nettoyés et emballés dans des emballages ou récipients alimentaires appropriés. La viande et le poisson lavé doivent être emballés dans du plastique ou des films alimentaires, et consommés de préférence dans les deux jours.
- Les fruits et les légumes peuvent être rangés directement dans le bac à légumes. Il n'est pas nécessaire de les emballer séparément.
- Afin de permettre une circulation d'air correcte, ne couvrez jamais les clayettes de papier ou de feuilles en plastique.

Aliments	Durée
Oeufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Légumes racine	Jusqu'à 8 jours
Beurre frais	Jusqu'à 7 jours
Desserts, fruits, plats cuisinés, viande fraîche hachée	Jusqu'à 2 jours
Poisson, viande fraîche hachée, fruits de mer	1 jour

Conseils pour économiser de l'énergie


Nous vous recommandons de suivre les conseils suivants pour économiser de l'énergie :

- Limitez le nombre d'ouvertures des portes et ne les laissez pas ouvertes trop longtemps pour éviter une remontée en température.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage électrique, plaques de cuisson, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds ou de liquides qui s'évaporent dans l'appareil. Laissez refroidir les aliments chauds et les boissons chaudes à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
- En cas de panne de courant, n'ouvrez pas les portes de l'appareil.
- Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et sans humidité. Veuillez vous référer au chapitre sur l'installation de l'appareil.
- Suivez les recommandations du schéma descriptif de l'appareil montrant le positionnement correct des étagères et autres compartiments de l'appareil. Il s'agit du positionnement idéal pour économiser de l'énergie.

Fabrication des glaçons

- Pour faire des glaçons, versez de l'eau froide dans un bac à glaçons jusqu'aux trois quarts de sa hauteur, et placez-le dans le compartiment congélateur pendant plus de 2 heures.
- Pour extraire les glaçons, tordez légèrement le bac ou placez-le sous l'eau du robinet pendant quelques secondes.

Conservation des surgelés dans le compartiment congélateur

- Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles »  , c'est-à-dire qu'il vous permet de conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.
- **À la mise en service de l'appareil, nous vous conseillons d'attendre 2 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment congélateur. Si l'appareil est déjà en fonctionnement, ce délai n'est pas nécessaire.**
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà congelés pourraient pourrir.
- Placez les aliments frais à congeler dans le tiroir supérieur et utilisez les 2 tiroirs inférieurs pour conserver les produits déjà congelés. Ne mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.
- Lorsque vous souhaitez congeler des aliments (viande, viande hachée, poisson, etc.), pensez à les diviser en portions afin qu'ils puissent être consommés en une seule fois.
- Laissez un espace d'au moins 3 cm entre les aliments à congeler et la paroi supérieure à l'intérieur des tiroirs. Utilisez un emballage étanche et hermétique, facile à ouvrir et fermé pour congeler vos aliments (sachets de congélation, boîtes de conservation, etc.)
- Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Lorsque vous achetez des aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés dans de bonnes conditions et que l'emballage n'est pas déchiré.
- Lors du rangement des aliments surgelés, les conditions de conservation indiquées sur l'emballage doivent être respectées. S'il n'y a pas d'instructions, les aliments doivent être consommés le plus rapidement possible.
- Les aliments doivent être transportés dans des emballages appropriés pour maintenir la qualité de la nourriture et doivent être replacés au congélateur le plus tôt possible.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé est humide et qu'il sent mauvais, l'aliment a peut-être été conservé auparavant dans de mauvaises conditions. Ne conservez pas cet

aliment !

- La durée de conservation d'un aliment surgelé change selon la température ambiante, les ouvertures et fermetures répétées de la porte, le réglage de la température, le type d'aliment et le temps qui s'est écoulé entre le moment où l'aliment a été acheté et celui où il a été placé dans le congélateur. Respectez toujours les instructions indiquées sur l'emballage et ne dépassez jamais la date limite de consommation.
- **AVERTISSEMENT** : Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le compartiment congélation. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc. dans le compartiment congélation.
- **AVERTISSEMENT** : Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du compartiment congélation. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- **AVERTISSEMENT** : Ne touchez pas aux aliments congelés avec des mains mouillées. Le gel pourrait coller vos mains à la nourriture.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas d'appareils électriques dans le réfrigérateur et/ou le congélateur (par exemple les sorbetières électriques, les mixers, etc.).

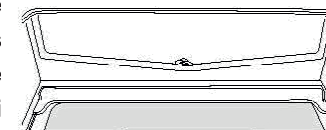
Aliments	Durée de conservation
Fruits, boeuf	De 10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	De 8 à 10 mois
Gibier	De 6 à 8 mois
Porc	De 4 à 6 mois
Viande hachée ou en morceaux	4 mois
Pain, gâteaux, plats cuisinés, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poisson gras	1 mois

nettoyage et entretien

Nettoyage

- **Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.**
- **Nous vous recommandons de procéder régulièrement au nettoyage et à la désinfection de votre appareil.**

1. Retirez les aliments congelés et les aliments frais du réfrigérateur. Enveloppez les aliments congelés dans plusieurs couches de papier-journal, couvrez-les et stockez les dans un endroit frais.
2. Dégivrez le compartiment congélation avant le nettoyage.
3. Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires à l'aide d'une éponge douce et de l'eau tiède savonneuse.
4. Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez les pièces soigneusement.
5. Vérifiez l'orifice d'évacuation sur la paroi arrière du réfrigérateur (voir figure ci-contre) pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâtonnet ouaté dans le trou si nécessaire.
6. Une fois que tout est sec, l'appareil peut être remis en marche.



- **Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur.** L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude peut causer des dommages aux parties en plastique.
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer afin d'éviter tout impact sur ses propriétés d'isolant électrique.
- **Ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides.** Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.
- Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
- **N'utilisez jamais de produits abrasifs ou caustiques, ni d'éponges avec grattoir pour procéder au nettoyage intérieur ou extérieur de votre appareil.**

IMPORTANT : Lorsque les éléments en plastique du réfrigérateur restent longtemps tachés d'huile (animale ou végétale), ils se détériorent facilement et peuvent se craqueler. Nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

Dégivrage

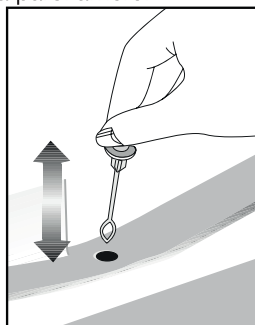
Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur se dégivre automatiquement.

De l'eau s'écoule et une couche de givre pouvant atteindre 7-8 mm peut se former sur la paroi arrière interne du compartiment du réfrigérateur pendant le processus de refroidissement. Cette formation est normale, provoquée par le système de refroidissement. La formation de givre peut être supprimée par le dégivrage automatique qui s'active régulièrement grâce au système de dégivrage de la paroi arrière.

L'utilisateur n'a pas besoin d'éliminer le givre ou les gouttes d'eau manuellement. L'eau générée par le dégivrage s'écoule dans la rainure de collecte de l'eau et passe dans l'évaporateur par le tuyau de vidange où elle s'évapore.

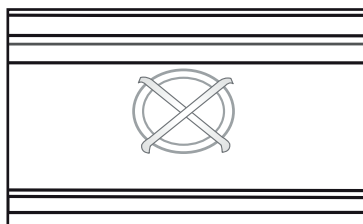
Vérifiez régulièrement le tuyau de vidange pour vous assurer qu'il n'est pas obstrué et débouchez-le en introduisant un bâton dans le trou si nécessaire.



Compartiment congélateur

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Avertissement ! Le ventilateur du compartiment congélateur fait circuler de l'air froid. N'insérez jamais d'objets derrière la protection. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le ventilateur du congélateur. Ne conservez jamais de produits contenant du gaz propulseur inflammable (crème en bombe, bombes aérosols, etc.) ou des substances explosives. Ne recouvrez pas les clayettes de matériaux de protection qui pourraient obstruer la circulation d'air. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et ne touchent pas aux commandes. N'obstruez pas la protection du ventilateur pour garantir les meilleures performances de votre appareil.



guide de dépannage

Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler un technicien, procédez aux vérifications suivantes :

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	Le thermostat est sur le repère « Min ».	Tournez le bouton du thermostat entre les repères "Min" et "Max".
	La prise n'est pas branchée ou est mal enfoncée.	Branchez la prise sur le secteur.
	Un fusible a fondu ou est défectueux.	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire.
	La prise de courant est défectueuse.	Les réparations sur le secteur doivent être effectuées par un électricien.
L'appareil refroidit trop.	Le thermostat est réglé sur une température trop froide.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus chaude.
L'appareil ne refroidit pas suffisamment. Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Veillez vous reporter au paragraphe « Réglage de la température ».
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	N'ouvrez pas la porte plus longtemps que nécessaire.
	Une grande quantité d'aliments ont été placés dans l'appareil au cours des dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus froide. Évitez de surcharger l'intérieur du réfrigérateur.
	L'appareil est situé à proximité d'une source de chaleur.	Veillez vous reporter au paragraphe « Lieu d'installation ».
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas droit.	Réglez les pieds.
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets.	Déplacez légèrement l'appareil.
	Certains bruits sont caractéristiques des appareils de réfrigération.	Reportez-vous au paragraphe « Bruits accompagnant le fonctionnement ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après un changement du réglage de la température.	Ceci est normal, ce n'est pas un dysfonctionnement.	Le compresseur démarrera au bout d'un moment.

Si ces éléments ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

Les réparations de votre réfrigérateur ne doivent être réalisées que par des techniciens de maintenance qualifiés. Des réparations mal faites peuvent conduire à des dangers pour les utilisateurs et ne sont pas couvertes par la garantie.

Bruits pendant le fonctionnement

Les bruits suivants sont des aspects normaux du fonctionnement de l'appareil :

- **Crépitement (craquement de la glace) :**

Ce bruit se fait entendre lors du processus de dégivrage automatique.

Vous pouvez également l'entendre lorsque le réfrigérateur est en train de se refroidir ou se réchauffer (dilatation des matériaux de l'appareil).

- **Claquement :**

Ce bruit se fait entendre au démarrage du compresseur ou lorsqu'il s'arrête.

- **Bruit de compresseur :**

Il s'agit du bruit normal du moteur. Ce bruit indique que le compresseur fonctionne normalement. Lorsque le compresseur s'enclenche, le bruit peut s'intensifier légèrement pendant un court moment.

- **Bruit de bulles et de glouglous :**

Ce bruit se fait entendre lorsque le fluide réfrigérant coule dans les serpentins à l'intérieur du système.

- **Bruit d'eau qui coule :**

Il s'agit du bruit normal de l'eau qui s'écoule dans le contenant d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu lors du processus de dégivrage effectué à l'intérieur de l'appareil.

En cas d'absence ou de non-utilisation prolongée

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, videz-le, débranchez-le, nettoyez-le et laissez les portes ouvertes pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. **Cependant, n'ouvrez pas les portes.**

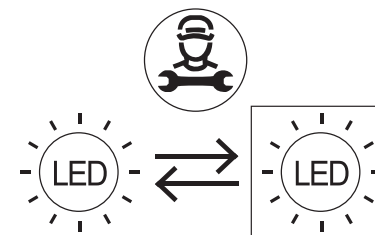
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur. L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible. **Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être recongelé.**
- Pour éviter d'endommager l'appareil en cas de coupures et de rétablissements subits de courant, l'appareil ne démarre pas immédiatement si le temps de coupure de courant est inférieur à 5 minutes.




Éclairage intérieur

Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «G».

La source lumineuse de ce produit ne peut être remplacée que par des ingénieurs qualifiés.



i INFORMATION	
	<p>Vous pouvez trouver les informations sur les modèles, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant du votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique :</p> <p>https://eprel.ec.europa.eu/</p>
<p>SUPPLIER'S NAME</p> <p>MODEL IDENTIFIER → (*)</p>  	

La durée de service de votre appareil est de **5 ans**. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission :

<https://www.boulangier.com/info/assistance/>

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this Fridge-Freezer.

unpacking the appliance

- Remove the transport packaging.
- Make sure that the appliance has not been damaged during transport. Do not plug the appliance into the mains if damaged! Contact your retailer instead.
- Remove all the adhesive tape and packaging materials from the inside and outside of the appliance.

Before initial use

- Clean the inside of the appliance with warm water and a little white vinegar. Do not use soap or detergents as the odour can linger. When you have finished cleaning the appliance, dry it completely. Only wipe electrical parts with a soft cloth.
- *White spirit* can be used to remove adhesive residue from the exterior.
- **Always unplug the appliance, remove the fuse or switch off the circuit breaker before cleaning.**

installation

Installation location

- Always stand the combined refrigerator on a flat, stable surface. As your appliance will be heavy when filled with food, it must be stood on a strong, solid floor.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at ambient temperature. Refer to the table in the next section "Climate class".
- Never put devices that generate heat such as microwave ovens, toasters and the like on top of the refrigerator.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Do not expose the appliance to rain.
- Do not install the appliance next to radiators, cookers or other heat sources.
- **The ambient temperature affects energy consumption and appliance efficiency.**
- The mains outlet must remain accessible when the appliance is installed.

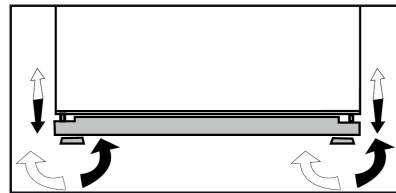
- The appliance can be installed alone, next to a piece of furniture or in front of a wall. Make sure there is enough space around the appliance to conveniently open the door and drawers.
- After installation, make sure that the appliance does not rest on its power supply cable.
- **Before plugging the appliance into the mains for the first time, allow two hours for it to settle if it has been transported in the upright position, or 24 hours if it has been transported horizontally; this is to allow the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to do so could damage the compressor.**
- If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

Adequate ventilation

- Make sure that air can circulate freely around the appliance.
- To ensure that your appliance works properly, do not obstruct the air vents.
- There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.
- If you are going to install your appliance next to another refrigerator or freezer, make sure they are not stuck together as this could cause condensation on the outside.

Levelling

- The appliance must be made level to prevent vibration in use. To level the appliance, adjust the front feet.



Climate class

The appliance must be installed in a location with an ambient temperature that is compatible with the climate class for which it was designed (see table below). The climate class is on the data plate on the outside of the appliance.

The table below sets out which ambient temperatures are compatible with which climatic classes:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10 to +32°C
N	+16 to +32°C
ST	+16 to +38°C
T	+16 to +43°C

Your **ERCVI 180-55b2** refrigerator is **SN/ST** rated. If the room temperature is below or above the ambient room temperature, the performance of your freezer may be affected, and your food may spoil.

using the appliance

Switching on



- Plug the appliance into an easily accessible, earthed mains outlet.
- When the door is opened, the interior light in the refrigerator compartment comes on.

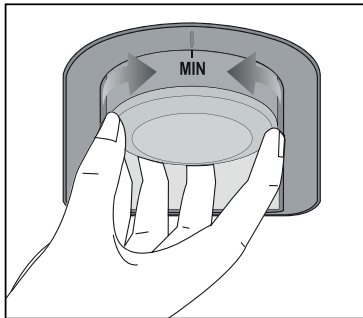
Before plugging the appliance into the mains socket for the first time, leave it to stand for two hours if it has been transported in the upright position, or 24 hours if it has been transported horizontally; this allows the refrigerant gas to flow back into the compressor. Failure to do so could damage the compressor.

Setting the temperature

The thermostat knob switches the appliance on and off. It is located at the top right of the refrigerator compartment.

It serves to regulate both the refrigerator compartment and the freezer compartment.

- You may adjust the varying interior temperature by using the thermostat. Numbers around the thermostat button (MIN to MAX) indicates the cooling degrees, MAX being the coldest position.



- We recommend that you set the thermostat to a central position for normal, everyday use.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.

- Do not open the appliance doors for the first 30 minutes. We recommend leaving the refrigerator running empty for about 1 to 2 hours (depending on the room temperature).
- To use the freezer compartment when the appliance is initially switched on or after it has been switched off for a prolonged period of time, set the thermostat to “MAX” for about 2 hours before placing frozen or deep-frozen products in the freezer compartment. Then turn the thermostat back to its usual position.
- The temperature inside the appliance is a function of several factors, such as the room temperature, the quantity of food stored, how often the door is opened, etc.

NOTE: When the thermostat is set to “MAX”, you may hear the compressor running more often.

Temperature indicator

- To keep food fresh in your refrigerator, especially if it is in the coldest part, make sure that the temperature indicator reads “OK”. If OK is not displayed, it means that the average temperature is too high, in which case the refrigerator thermostat should be set to a higher temperature.



Incorrect setting

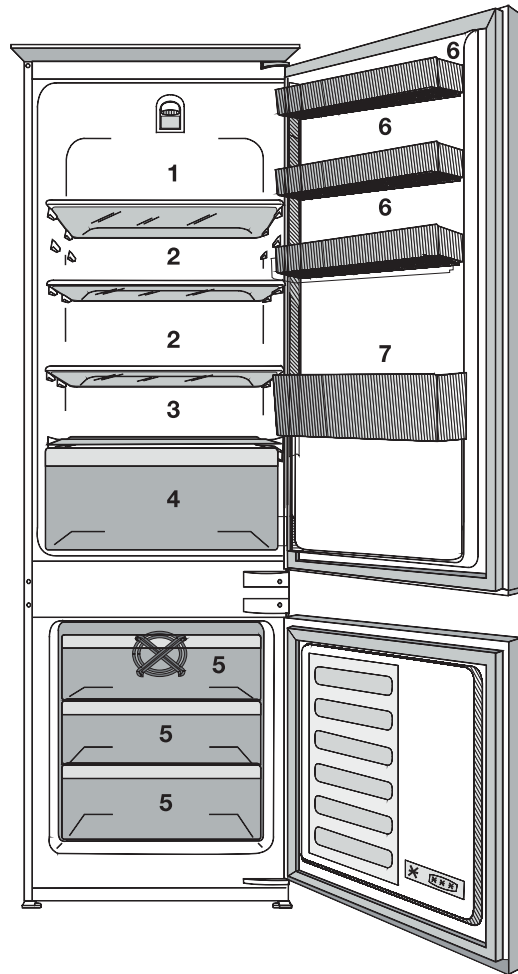


Correct setting

- Whenever you alter the temperature setpoint, you should leave the internal temperature time to stabilise before making any other changes. The temperature should only be changed progressively and you should wait at least 12 hours before rechecking the temperature and making further changes.
- It is normal for OK not to show on the temperature indicator after loading the appliance with fresh food or repeatedly opening the door (or leaving it open for a long time); please therefore wait at least 12 hours before adjusting the temperature.

food storage tips

The stored food must always be spaced apart and not touch the walls so that cold air can circulate freely between food items.



- | | |
|--|---|
| 1. Home-made items, yoghurt, cheeses | 5. Frozen food storage |
| 2. Dairy products, cooked meals, pastries, fresh fruit juice | 6. Butter, eggs, condiments |
| 3. Raw and cooked meats, fish | 7. Bottles and other beverages, open fruit juices |
| 4. Fruit and vegetables | |

Storing food in the refrigerator compartment

- Only put fresh food that has been washed and wrapped or put in appropriate containers in the refrigerator. Washed meat and fish should be wrapped in plastic or clingfilm and preferably consumed within two days.
- Fruits and vegetables can be stored directly in the vegetable drawer. It is not necessary to package them separately.
- Never cover the shelves with paper or plastic sheets as this will disrupt the airflow.

Foodstuff	Duration
Eggs, marinades, smoked meat	Up to 10 days
Cheese	Up to 10 days
Root vegetables	Up to 8 days
Fresh butter	Up to 7 days
Desserts, fruits, cooked meals, fresh minced meat	Up to 2 days
Fish, seafood	1 day

Recommendations for saving energy


We recommend that you follow the following tips to save energy:

- To prevent the refrigerator temperature from rising, do not open the door more often than necessary and never leave it open for long periods.
- Make sure that the appliance is located away from any heat source (direct sunlight, electric heating, baking trays, etc.).
- Never set the temperature lower than necessary.
- Do not store hot food or liquids that evaporate in the appliance. Hot food and drinks should be allowed to cool to room temperature before placing them in the appliance.
- Do not open the door if there is a power outage.
- Place the appliance in a well-ventilated room without humidity. Please refer to the chapter on installing the appliance.
- Follow the recommendations of the descriptive diagram of the appliance showing the correct positioning of the shelves and other compartments of the appliance. This is the ideal position to save energy.

Making ice cubes

- To make ice cubes, pour cold water into the ice cube tray until three quarters full, then place it in the freezer and leave it there for at least 2 hours.
- To remove the ice cubes, slightly twist the tray or place it under running water for a few seconds.

Storing frozen food in the freezer compartment

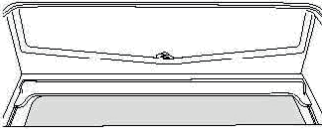
- Your refrigerator bears the 4-Star logo , signifying that it is capable of storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.
- **We recommend waiting for 2 hours after the appliance is switched on before placing fresh food in the freezer compartment. There is no need to wait if the appliance is already running.**
- Never put hot food in the freezer as this could cause food that is already in the freezer to go off. Allow it to cool first.
- Place the fresh food you want to freeze at the top drawer and use the two drawers underneath to store food that is already frozen. Do not mix fresh food with food that is already frozen.
- When you freeze food such as meat, mince, fish, etc., it is a good idea to divide it into separate portions that can be consumed in one go.
- Leave a space of at least 3 cm between the food to be frozen and the top wall inside the drawers. Use hermetically-sealed packaging that is easy to open and close to freeze your food (freezing bags, storage bags, etc.).
- Never refreeze food that has been defrosted. This is a serious health risk which can cause food poisoning.
- When you buy frozen food, make sure it has been frozen properly and that the packaging is not torn.
- You must follow the storage instructions on the packaging when putting away frozen food. If there are no instructions, the food should be consumed as soon as possible.
- Frozen food must be transported in appropriate packaging to preserve its quality and put in the freezer as soon as possible.
- If the frozen food packaging is damp or smells bad, the food inside may not have been stored properly. Throw it out!
- The length of time frozen food will keep depends on the ambient temperature, how many times the freezer door is opened and shut, the temperature setting, the type of food and the time between buying the food and putting it in the freezer. Always follow the instructions on the packaging and never exceed the use by date.
- **IMPORTANT NOTE:** Never put bottles or cans in the freezer compartment. They can shatter when their contents freeze and fizzy drinks may even explode! Do not store lemonade, fruit juice, beer, sparkling wine, etc. in the freezer compartment.
- **IMPORTANT NOTE:** Do not put ice cream or ice cubes in your mouth immediately after taking them out of the freezer compartment. Very cold ice can freeze to your lips or tongue and cause injury.
- **IMPORTANT NOTE:** Never touch frozen food with wet hands. The ice could make them stick to the food.

- **IMPORTANT NOTE:** Never use electrical appliances inside the refrigerator and/or the freezer (e.g. electric ice-cream makers, mixers, etc.).

Foodstuff	Storage periods
Fruit, beef	10 to 12 months
Vegetables, veal, poultry	8 to 10 months
Game	6 to 8 months
Pork	4 to 6 months
Ground or chopped meat	4 months
Bread, cakes, cooked meals, lean fish	3 months
Tripe	2 months
Smoked sausages, oily fish	1 month

cleaning and maintenance

Cleaning

- **Unplug the appliance before you clean it.**
 - **We recommend that you regularly clean and disinfect your appliance.**
1. Remove frozen food and fresh food from the refrigerator. Wrap frozen food in several layers of newspaper, cover them and store them in a cool place.
 2. Defrost the freezer compartment before cleaning.
 3. Clean the inside of the appliance and accessories with a soft sponge and warm soapy water.
 4. After cleaning, rinse with clean water and dry the parts thoroughly.
 5. Check the discharge outlet on the back wall of the refrigerator (see photo below) to make sure it is not obstructed and clean it out by inserting a cotton swab into the hole if necessary.
 6. Once everything is dry, the appliance can be turned back on.
- 
- **Never clean the appliance with a steam cleaner.** Moisture could accumulate in the electrical components, causing a risk of electric shock! Hot steam can damage plastic parts.
 - In order to avoid any impact on its electrical insulation properties, do not pour water into the appliance to clean it.

- **Do not clean glass shelves with hot water when they are cold.** The glass could break due to sudden changes in temperature and cause personal injury or property damage.
- The door seals must be kept clean at all times. Clean them with hot water and thoroughly dry them.
- **Never use abrasive or caustic products, or sponges with scouring pads to clean the inside or outside of your appliance.**

IMPORTANT: When the plastic parts of the refrigerator remain stained with oil for a long time (animal or vegetable), they deteriorate easily and can crack. Clean and wash the dirty parts with hot water immediately. We recommend that you regularly clean and disinfect your appliance.

Defrosting

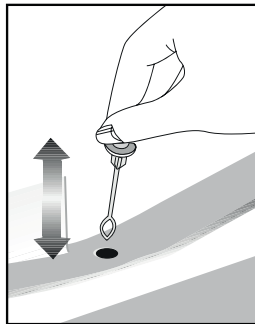
Fridge compartment

Fridge compartment performs full- automatic defrosting.

Water drops and a frosting up to 7-8 mm can occur on the inner rear wall of the fridge compartment while your refrigerator cools down. Such formation is normal as a result of the cooling system. The frost formation is defrosted by performing automatic defrosting with certain intervals thanks to the automatic defrosting system of the rear wall.

User is not required to scrape the frost or remove the water drops. Water resulting from the defrosting passes from the water collection groove and flows into the evaporator through the drain pipe and evaporates here by itself.

Check regularly to see if the drain pipe is clogged or not and clear it with the stick in the hole when necessary.



Freezer compartment

The freezer compartment defrosts automatically.

Warnings! The fan inside the freezer compartment circulates cold air.

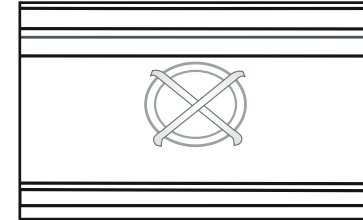
Never insert any object through the guard. Do not allow children to play with the freezer fan. Never store products that contain inflammable propellant gas (e.g. dispensers,

spray cans etc. or explosive substances.

Don't cover the shelves with any protective materials, which may obstruct air circulation.

Do not allow children to play with appliance or tamper with the controls.

Do not obstruct the freezer fan guard to ensure that you obtain the best possible performance from your appliance.



troubleshooting guide

Fixing malfunctions

If the appliance malfunctions, it may be due to a minor problem that you can rectify by following the instructions below. Before you call in a technician, you should carry out the following checks:

Problems	Possible causes	Solutions
The appliance is not working.	The thermostat is in the "Min" position.	Turn the thermostat knob between the "Min" and "Max" marks.
	The plug is not plugged in or is improperly plugged in.	Plug the plug into the socket.
	A fuse has blown or is defective.	Check the fuse and replace it if necessary.
	The electrical socket is defective.	Repairs to the socket should be done by an electrician.
The appliance cools down too much.	The thermostat is set to a temperature that is too cold.	Temporarily set the thermostat to a warmer temperature.
The appliance does not cool down enough. The food is too warm.	The temperature is not set correctly.	Please refer to the "Setting the temperature" section.
	The door was open too long.	Do not open the door longer than necessary.
	A large amount of hot food has been placed in the appliance in the past 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a cooler temperature. Avoid overloading the inside of the refrigerator.
	The appliance is located near a heat source.	Please refer to the "Installation location" section.

Problems	Possible causes	Solutions
Unusual noises.	The appliance is not straight.	Adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	Some noises are typical for refrigeration appliances.	Refer to the "Noises when running" section.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, it is not a malfunction.	The compressor will start after a while.

If this does not solve your specific problem, please contact your retail store service desk and do not attempt to make repairs yourself.

Your refrigerator should only be repaired by qualified maintenance technicians. Poorly-done repairs can be dangerous for the user and are not covered by the warranty.

Noises in operation

The appliance may make the following noises when operating normally:

- **Crackling (ice cracking):**

This noise is produced during automatic defrosting.

It may also be produced when the refrigerator is in a cooling or warming phase and is due to expansion of the appliance materials.

- **Clicking:**

This noise is produced when the compressor starts and stops.

- **Compressor noise:**

Normal motor noise. This noise indicates that the compressor is working normally. When the compressor cuts in, the noise can rise slightly for a brief moment.

- **Bubbling or gurgling:**

Noise produced when the refrigerant fluid flows through the coils inside the system.

- **Running water:**

Normal noise produced when the water flows out of the evaporation container during defrosting. This noise may also be audible inside the appliance during defrosting.

If you are going to be away or the appliance is not going to be used for a long period

If you are not going to be using the appliance for a long period, empty it, unplug it, clean it and leave the doors open to prevent mould and unpleasant odours from forming.

If there is a power cut

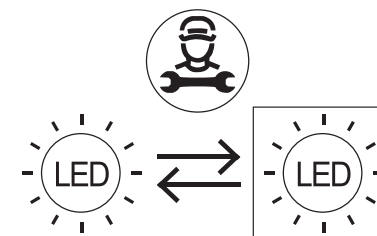
- If the power outage only lasts a short time, the food inside the fridge will not be affected. **You should not, however, open either of the doors.**
- If the outage is going to last longer, you should transfer the frozen and deep-frozen food to another freezer. The length of time the fridge freezer varies according to how full the appliance is.
- As soon as you notice food products start to thaw, they should be consumed as soon as possible. **Warning! Any thawed food must not be refrozen.**
- To avoid damage to the appliance in the event of sudden power cuts and restarts, the appliance does not start immediately if the power outage time is less than 5 minutes.


Inside light

Your appliance has LED lighting. This type of lighting is designed to last much longer than conventional light bulbs. Contact your retail store service desk if your refrigerator lighting develops a fault.

This product contains a light source of energy efficiency class 'G'.

Light source in this product is replaceable only by qualified engineers.



i INFORMATION	
	<p>You can find the information on the models as they have been recorded in the product database on the following website by conducting a search for the model's ID (*) shown on the energy label: https://eprel.ec.europa.eu/</p>

The service life of your appliance is **5 years**. During this time, the original replacement parts will be available to ensure your appliance works properly.

Link to the supplier's website for the information in appendix, point 4 a), of regulation (EU) 2019/2019 of the Commission:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este Frigorífico combi sea de su entera satisfacción.

desembalaje

- Retire el embalaje de transporte.
- Compruebe que el electrodoméstico no se haya dañado durante el transporte. ¡No enchufe bajo ningún concepto un electrodoméstico dañado! Si está dañado, póngase en contacto con el distribuidor.
- Retire todos los adhesivos y materiales de embalaje del interior y el exterior.

Antes del primer uso

- Limpie el interior con agua tibia y un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni detergente, ya que el olor puede persistir. Después de limpiarlo, séquelo completamente. Limpie las piezas eléctricas solo con un trapo suave.
- Para eliminar los restos de adhesivos del exterior puede utilizar un *disolvente mineral*.
- **Para limpiarlo, desenchúfelo siempre, quite los fusibles o apague el interruptor.**

instalación

Lugar de instalación

- Coloque el frigorífico combi sobre una superficie estable y plana. Cuando esté lleno de comida pesará bastante, por eso debe colocarlo sobre un suelo sólido y resistente.
- Instálelo en una habitación seca y bien ventilada a temperatura ambiente. Consulte la tabla de la sección «Clases climáticas».
- Nunca coloque encima un electrodoméstico que emita calor (microondas, tostadora, etc.).
- Este electrodoméstico no debe estar expuesto a la luz directa del sol.
- No debe estar expuesto a la lluvia.
- No lo coloque junto a un radiador, estufa u otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta al consumo energético y al funcionamiento eficiente del electrodoméstico.**
- Instálelo de manera que la toma de corriente permanezca accesible.

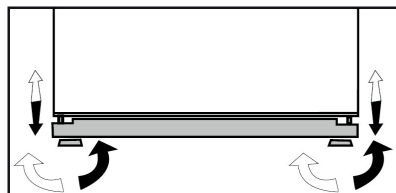
- La unidad puede instalarse sola, junto a un mueble o frente a una pared. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la unidad para abrir convenientemente la puerta y los cajones.
- Después de instalarlo, asegúrese de que no se apoye en el cable de alimentación.
- **Antes de conectar el electrodoméstico a la corriente por primera vez, déjelo reposar durante dos horas si se ha transportado en posición vertical o durante 24 horas si se ha transportado en posición horizontal para que el gas refrigerante vuelva al compresor. De lo contrario, el compresor se podría estropear.**
- Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

Ventilación suficiente

- Asegúrese de que el aire pueda circular siempre libremente alrededor del frigorífico.
- Para garantizar el funcionamiento correcto, no obstruya los orificios de ventilación.
- Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes. No coloque su producto sobre materiales como alfombras o moquetas.
- Si lo va a colocar junto a otro frigorífico o congelador, tenga cuidado de no ponerlos muy juntos para evitar la condensación en el exterior.

Nivelado

- El frigorífico debe estar nivelado para que funcione sin vibraciones. Para ello, ajuste las patas delanteras para equilibrarlo correctamente.



Clases climáticas

Coloque el frigorífico únicamente en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática para la que se ha diseñado (ver la siguiente tabla). La clase climática se indica en la placa de características del exterior del frigorífico.

La tabla de abajo muestra la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clases climáticas	Temperatura ambiente
SN	De +10 a +32 °C
N	De +16 a +32 °C
ST	De +16 a +38°C
T	De +16 a +43°C

El frigorífico **ERCVI 180-55b2** es de clase «**SN/ST**». Por debajo o por encima de los valores de temperatura ambiente indicados, el rendimiento del frigorífico se puede ver afectado, con el riesgo de que se estropeen los alimentos.

USO

Puesta en marcha



- Conecte el electrodoméstico a un enchufe con toma a tierra de fácil acceso.
- Al abrir la puerta de frigorífico se enciende la luz interior.

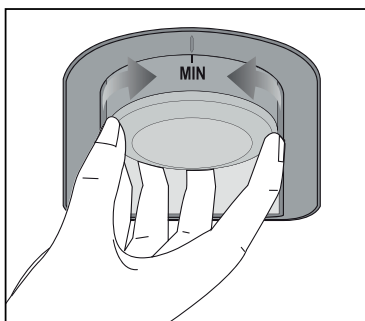
Antes de conectar el electrodoméstico a la corriente por primera vez, déjelo reposar durante dos horas si se ha transportado en posición vertical o durante 24 horas si se ha transportado en posición horizontal, para que el gas refrigerante vuelva al compresor. De lo contrario, el compresor se podría estropear.

Ajuste de la temperatura

El botón del termostato controla la puesta en funcionamiento y la parada del aparato. Se encuentra en la parte superior derecha del compartimento frigorífico.

Sirve para ajustar al mismo tiempo el compartimento frigorífico y el compartimento congelador.

- Puede ajustar las variaciones de la temperatura interior debidas, por ejemplo, a la utilización del termostato. Los números alrededor del botón del termostato (MIN a MAX) indican los grados de enfriamiento, siendo MAX la posición más fría.



- Le recomendamos que configure el termostato en una posición central para un uso normal y cotidiano.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32°C, coloque el termostato en máximo.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 25°C, coloque el termostato en mínimo.

- No abra las puertas del aparato durante los 30 primeros minutos. Le recomendamos que deje que el frigorífico funcione vacío durante 1-2 horas aproximadamente (según la temperatura ambiente).
- Para utilizar el compartimento congelador cuando se pone en marcha el aparato por primera vez o después de un largo periodo de desconexión, coloque el termostato en la marca «MAX» durante unas 2 horas antes de introducir productos congelados o ultracongelados en el compartimento congelador. Luego vuelva a colocar el termostato en una posición de uso normal.
- La temperatura del interior del aparato depende de varios factores, como la temperatura ambiente, la cantidad de productos guardados, la frecuencia con que se abre la puerta, etc.

OBSERVACIÓN: Cuando el termostato se encuentra en la posición «MAX», es posible que oiga el compresor funcionar con más frecuencia.

Indicador de temperatura

- Para la correcta conservación de los alimentos, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca «OK» en un círculo. Si no aparece «OK», la temperatura media de la zona es demasiado alta. Ajuste la temperatura a una posición superior.



Ajuste incorrecto

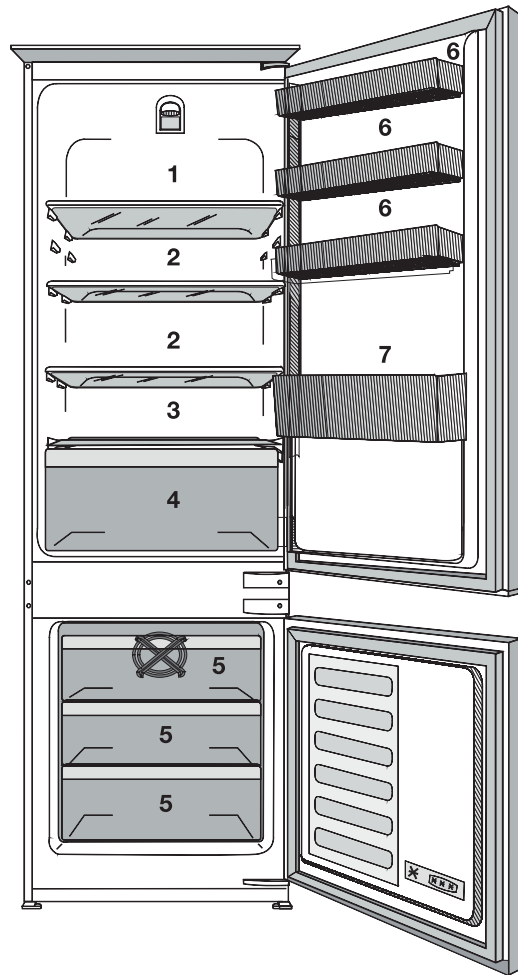


Ajuste correcto

- Con cada modificación, espere hasta que la temperatura interior del electrodoméstico se haya estabilizado antes de hacer un nuevo ajuste. Cambie la temperatura gradualmente y espere al menos 12 horas antes de realizar una nueva comprobación y una nueva modificación.
- Después de llenar el frigorífico con alimentos frescos o después de abrir la puerta repetidamente (o de manera prolongada), es normal que la inscripción «OK» no aparezca en el indicador de temperatura; espere al menos 12 horas antes de reajustar la temperatura.

consejos para almacenar alimentos

Los alimentos almacenados deben estar siempre separados y no deben tocar las paredes para que el aire frío pueda circular libremente entre ellos.



- | | |
|--|---|
| 1. Preparaciones caseras, yogures, quesos | 5. Conservación de alimentos congelados |
| 2. Productos lácteos, platos preparados, pasteles, zumos de frutas frescas | 6. Mantequilla, huevos, condimentos |
| 3. Carne, embutidos, pescado | 7. Botellas y otras bebidas, zumos de frutas abiertos |
| 4. Frutas y verduras | |

Almacenamiento de los alimentos en el compartimento refrigerador

- Guarde solo alimentos frescos, limpios y envasados en embalajes o recipientes adecuados. La carne y el pescado lavados deberán envasarse en plástico o film alimentario y, preferiblemente, consumirse en un plazo de dos días.
- Las frutas y verduras se pueden almacenar directamente en las bandejas para verduras. No es necesario empaquetarlas por separado.
- Para que el aire circule correctamente, nunca cubra las baldas con papel ni film.

Alimentos	Duración
Huevos, encurtidos, carne ahumada	Hasta 10 días
Queso	Hasta 10 días
Tubérculos	Hasta 8 días
Mantequilla fresca	Hasta 7 días
Postres, frutas, platos preparados, carne fresca picada	Hasta 2 días
Pescado, marisco	1 día

Recomendaciones para ahorrar energía


Le recomendamos que siga los siguientes consejos para ahorrar energía:

- Limite el número de veces que abre las puertas y no las deje abiertas durante demasiado tiempo para evitar que el frigorífico pierda temperatura.
- Cerciórese de que la unidad está situada lejos de cualquier fuente de calor (luz solar directa, calefacción eléctrica, vitrocerámica, etc.).
- No ajuste la temperatura a una más fría de lo necesario.
- No almacene alimentos o líquidos calientes que se evaporen en el frigorífico. Deje que los alimentos y bebidas calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.
- En caso de corte de energía eléctrica, no abra las puertas.
- Coloque la unidad en una estancia bien ventilada y sin humedad. Consulte la sección sobre la instalación del aparato.
- Siga las recomendaciones del esquema descriptivo del aparato que muestra la posición correcta de las baldas y otros compartimentos del aparato. Esta es la posición ideal para ahorrar energía.

Hacer cubitos de hielo

- Para hacer cubitos de hielo, vierta agua fría en la cubitera hasta tres cuartas partes de su altura y colóquela en el compartimento de congelación durante más de 2 horas.
- Para extraer los cubitos de hielo, gire ligeramente la bandeja o colóquela bajo agua corriente durante unos segundos.

Almacenamiento de alimentos congelados en el compartimento congelador

- El electrodoméstico lleva la etiqueta estándar «4 estrellas» , lo que significa que permite guardar alimentos congelados, congelar productos frescos y hacer cubitos de hielo.
- **Cuando ponga en marcha el aparato, se recomienda esperar 2 horas antes de introducir productos frescos en el congelador. Si ya está en funcionamiento, no es necesario esperar este tiempo.**
- No coloque platos calientes en el congelador hasta que se hayan enfriado, ya que se pueden estropear los alimentos ya congelados.
- Coloque los alimentos frescos que quiera congelar en el cajón superior y use los 2 cajones inferiores para guardar alimentos que ya estén congelados. No mezcle productos ya congelados con productos frescos.
- Cuando congele alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.), divídalos en porciones para poder consumir una porción de cada vez.
- Deje un espacio de al menos 3 cm entre el alimento a congelar y la pared superior dentro de los cajones. Use un embalaje estanco y hermético, fácil de abrir y cerrar para congelar sus alimentos (bolsas de congelación, caja de conservación, etc.)
- No vuelva a congelar alimentos descongelados. Podría suponer un riesgo para su salud, por intoxicación alimentaria.
- Cuando compre alimentos congelados, asegúrese de que estén congelados en buenas condiciones y de que el envase no esté roto.
- Cuando guarde alimentos congelados, respete las condiciones de conservación indicadas en el envase. Si no hay instrucciones, se deben consumir los alimentos lo antes posible.
- Transporte los alimentos en envases adecuados para mantener su calidad y vuelva a colocarlos en el congelador lo antes posible.
- Si el envase de un alimento congelado está húmedo y huele mal, es posible que se haya conservado en malas condiciones. ¡No lo guarde!
- El tiempo de conservación de un alimento congelado depende de la temperatura ambiente, la apertura y el cierre repetidos de la puerta, el ajuste de la temperatura, el

tipo de alimento y el tiempo transcurrido entre la compra del mismo y su colocación en el congelador. Respete siempre las instrucciones del envase y no sobrepase nunca la fecha de caducidad.

- **PRECAUCIÓN:** No meta botellas ni latas en el congelador. Pueden reventar al congelarse, ¡y los refrescos pueden incluso explotar! Nunca guarde refrescos, zumos, cervezas, vinos espumosos, etc. en el congelador.
- **PRECAUCIÓN:** No se meta helado ni cubitos de hielo en la boca inmediatamente después de sacarlos del congelador. El hielo muy frío puede congelarle los labios o la lengua y causarle daños.
- **PRECAUCIÓN:** No toque alimentos congelados con las manos mojadas. Se le pueden pegar las manos a la comida.
- **PRECAUCIÓN:** No utilice aparatos eléctricos dentro del frigorífico y/o congelador (por ejemplo, heladeras, batidoras, etc.).

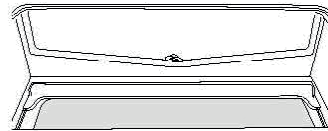
Alimentos	Duraciones de conservación
Frutas, carne de vacuno	De 10 a 12 meses
Verduras, ternera, aves de corral	De 8 a 10 meses
Carne de caza	De 6 a 8 meses
Cerdo	De 4 a 6 meses
Carne molida o picada	4 meses
Pan, pasteles, platos preparados, pescado magro	3 meses
Tripas	2 meses
Salchichas ahumadas, pescado graso	1 meses

limpieza y mantenimiento

Limpieza

- **Desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo.**
- **Le recomendamos que lo limpie y desinfecte con regularidad.**

1. Saque del frigorífico los alimentos congelados y los alimentos frescos. Envuelva los alimentos congelados con varias capas de papel de periódico, tápelos y guárdelos en un lugar fresco.
2. Descongele el compartimento congelador antes de limpiarlo.
3. Limpie el interior del aparato y los accesorios con una esponja suave y con agua tibia con jabón.
4. Después de limpiar, enjuague con agua limpia y seque bien las piezas.
5. Compruebe el orificio de evacuación de la pared trasera del frigorífico (fijese en la imagen que aparece al lado) para asegurarse de que no esté obstruido y, si es necesario, desatasque el orificio introduciendo un bastoncillo de algodón.
6. Cuando todo esté seco, puede poner en marcha de nuevo el aparato.



- **Nunca debe limpiar el aparato con un limpiador a vapor.** ¡La humedad se podría acumular en los componentes eléctricos y provocar un riesgo de descarga eléctrica! El vapor caliente puede provocar daños en las piezas de plástico.
- No vierta agua en el aparato para limpiarlo, para evitar que afecte a las propiedades de aislante eléctrico.
- **No limpie las bandejas de vidrio con agua caliente mientras estén frías,** ya que el vidrio podría romperse debido al cambio repentino de temperatura y provocar lesiones personales o daños materiales.
- Las juntas de las puertas se deben mantener limpias siempre. Límpielas con agua caliente y séquelas bien.
- **Nunca debe utilizar productos abrasivos o cáusticos, ni esponjas que raspen, para limpiar el interior o el exterior de su aparato.**

IMPORTANTE: Si los elementos de plástico del frigorífico permanecen demasiado tiempo manchados de aceite (de origen animal o vegetal), se deterioran fácilmente y pueden agrietarse. Limpie y lave con agua caliente y de inmediato las piezas manchadas.

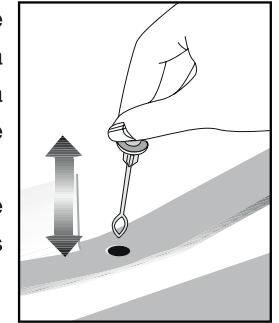
Descongelación

Compartimento frigorífico

El compartimento frigorífico realiza un deshielo totalmente automático.

Se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo de hasta 7-8 mm en la pared trasera del compartimento del refrigerador durante su enfriamiento. Esto es normal, como resultado del sistema de enfriamiento. La escarcha se elimina con un desescarche automático en ciertos intervalos de tiempo, gracias al sistema de desescarche automático de la pared trasera. El usuario no tendrá que raspar la capa de hielo o eliminar las gotas de agua. El agua resultante del deshielo pasa por la ranura de recogida de agua y fluye al evaporador a través del tubo de drenaje, donde se evapora.

Compruebe con regularidad los posibles atascos del tubo de drenaje y límpielo introduciendo un palillo en el orificio, si es necesario.



Compartimento congelador

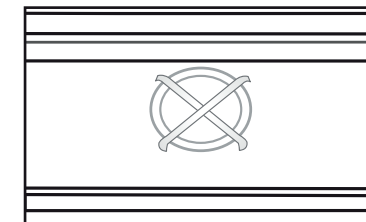
El compartimento del congelador se deshiela de manera automática.

Avisos! Los ventilador de los compartimento congelador circular aire frío. No introduzca nunca objetos a través del protector.

No permita que los niños jueguen con el ventilador de los compartimentos congelador. No deposite nunca productos que contengan gases inflamables (por ejemplo, dosificadores, aerosoles, etc.) ni sustancias explosivas. No cubra los estantes con ningún material protector que pueda obstruir la circulación del aire.

No permita a los niños jugar con el electrodoméstico ni manipular sus mandos.

No permita que se obstruyan los protectores de los ventiladores con el fin de obtener el mayor rendimiento posible del electrodoméstico.



guía de solución de problemas

Soluciones a problemas frecuentes

Si el electrodoméstico funciona incorrectamente se puede deber a un problema menor que puede resolver usted mismo siguiendo las instrucciones que se indican a continuación. Antes de llamar a un técnico, realice las siguientes comprobaciones:

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El aparato no funciona.	El termostato se encuentra en la marca «Min».	Ponga el botón del termostato entre las marcas "Min" y "Max".
	El aparato no está enchufado o el enchufe no está bien introducido.	Conecte la toma a la corriente eléctrica.
	Hay un fusible fundido o defectuoso.	Compruebe el fusible y, si es necesario, cámbielo.
	La toma de corriente es defectuosa.	Las reparaciones eléctricas deben ser realizadas por un electricista.
El aparato enfría demasiado.	El termostato está ajustado a una temperatura demasiado fría.	Ajuste temporalmente el termostato a una temperatura más caliente.
El aparato no enfría lo suficiente. Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no está bien ajustada.	Consulte el apartado «Ajuste de la temperatura».
	La puerta se ha quedado abierta durante demasiado tiempo.	No abra la puerta más tiempo del necesario.
	Se ha introducido una gran cantidad de alimentos en el aparato durante las últimas 24 horas.	Ajuste temporalmente el termostato a una temperatura más fría. Evite sobrecargar el interior del frigorífico.
	El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor.	Consulte el apartado «Lugar de instalación».
Ruidos poco habituales.	El aparato no está recto.	Ajuste las patas.
	El aparato toca la pared u otros objetos.	Desplace un poco el aparato.
	Algunos ruidos son característicos de los aparatos de refrigeración.	Consulte el apartado «Ruidos que acompañan al funcionamiento».
El compresor no se pone en marcha de inmediato después de cambiar el valor de la temperatura.	Esto es normal, no es un fallo.	El compresor se pondrá en marcha en poco tiempo.

Si estos consejos no le ayudan a resolver un problema específico, no intente reparar el electrodoméstico usted mismo; póngase en contacto con el servicio técnico del distribuidor.

Las reparaciones del frigorífico solo las deben realizar los técnicos de mantenimiento cualificados. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer riesgos para los usuarios y la garantía no las cubre.

Ruido durante el funcionamiento

Los siguientes ruidos son típicos del funcionamiento del electrodoméstico:

- **Chisporroteo (agrietamiento del hielo):**

Este ruido se escucha durante el proceso automático de descongelación.

También se puede escuchar cuando el frigorífico se está enfriando o calentando (dilatación de los materiales).

- **Chasquido:**

Se escucha cuando el compresor arranca o se detiene.

- **Ruido del compresor:**

Es el ruido normal del motor. Indica que el compresor funciona normalmente. Si el compresor está encendido, el ruido puede aumentar ligeramente durante un corto periodo de tiempo.

- **Sonido de burbujas y gorgoteos:**

Este ruido se oye cuando el líquido refrigerante fluye a través del serpentín dentro del sistema.

- **Sonido de agua que corre:**

Es el ruido normal del agua que fluye hacia el recipiente de evaporación durante el proceso de descongelación. Se puede escuchar durante el proceso de descongelación en el interior.

En caso de ausencia o desuso prolongado

Si no utiliza el electrodoméstico durante un largo periodo de tiempo, vacíelo, desenchúfelo, límpielo y deje la puerta abierta para evitar la formación de moho y olores.

En caso de corte de energía

- Si la avería es de corta duración, no hay riesgo de deterioro de los alimentos. **Sin embargo, no abra las puertas.**

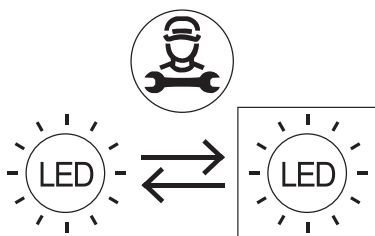
- Si la avería se va a prolongar, transfiera los alimentos congelados a otro congelador. La autonomía de funcionamiento de su equipo se reduce considerablemente en función de lo lleno que esté el frigorífico.
- Tan pronto como comience a descongelar, consuma los alimentos lo más rápido posible. **¡Atención! Los alimentos descongelados no deben volver a congelarse.**
- Para evitar daños al aparato en caso de cortes y restablecimientos de corriente, el aparato no arrancará inmediatamente si el tiempo de corte de corriente es inferior a 5 minutos.

Iluminación interior


El frigorífico tiene luz LED. Este tipo de luces está diseñado para funcionar durante más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio técnico del distribuidor en caso de que la iluminación sea defectuosa.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética 'G'.

La fuente de luz de este producto solo puede ser reemplazada por ingenieros calificados.



i INFORMATION



Puede encontrar la información sobre los modelos, tal como se encuentra registrada en la base de datos de productos, en el sitio web siguiente, buscando por el número de identificación de su modelo (*), que se encuentra en la etiqueta energética :

<https://eprel.ec.europa.eu/>

SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

La vida útil de su aparato es de **5 años**. Durante ese periodo, tendrá a su disposición piezas de recambio originales para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

Enlace al sitio web del proveedor, donde puede consultar la información indicada en el anexo, apartado 4 a), del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión:

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essential entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen daher, dass diese Kühl- und Gefrierkombination Sie rundum zufriedenstellt.

auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Beschädigte Geräte dürfen in keinem Fall angeschlossen werden! Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie Klebebänder und sämtliche Verpackungsmaterialien im Inneren und an der Außenseite des Geräts vollständig.

Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser mit etwas weißem Essig. Verwenden Sie keine Seife und kein Reinigungsmittel, da sich der Geruch möglicherweise nicht verflüchtigt. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab. Reinigen Sie die elektrischen Bauteile nur mit einem weichen Lappen.
- Sie können *White Spirit* verwenden, um Klebebandrückstände an der Außenseite zu entfernen.
- **Um das Gerät zu reinigen, müssen Sie es immer vom Stromnetz trennen, die Sicherungen entfernen oder die Hauptsicherung ausschalten.**

installation

Installationsort

- Stellen Sie Ihre Kühl- und Gefrierkombination immer auf eine stabile und ebene Fläche. Ihr Gerät ist schwer, wenn es mit Lebensmitteln gefüllt ist, daher muss es auf einem soliden und widerstandsfähigen Untergrund stehen.
- Das Gerät muss in einem trockenen und gut gelüfteten Raum installiert werden, in dem Raumtemperatur herrscht. Beziehen Sie sich auf die Tabelle im nachfolgenden Abschnitt „Klimaklasse“.
- Stellen Sie keine Geräte auf den Kühlschrank, die Wärme erzeugen (Mikrowelle, Toaster usw.).
- Das Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

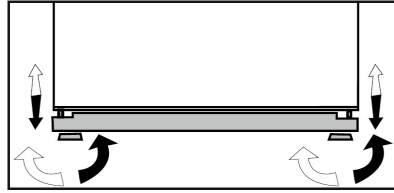
- Das Gerät darf nicht Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, einem Herd oder einer anderen Wärmequelle installiert werden.
- **Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden durch die Raumtemperatur beeinflusst.**
- Das Gerät muss so installiert werden, dass die Steckdose zugänglich bleibt.
- Das Gerät kann freistehend, neben einem Möbel oder vor einer Wand installiert werden. Achten Sie darauf, ausreichend Platz um das Gerät herum zu lassen, um die Tür und die Schubladen bequem öffnen zu können.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nach der Installation nicht auf dem Netzkabel steht.
- **Lassen Sie das Gerät zwei Stunden lang ruhen, wenn es senkrecht transportiert wurde, bevor Sie es zum ersten Mal an eine Steckdose anschließen, oder 24 Stunden lang, wenn es waagrecht transportiert wurde, damit das Kältemittelgas wieder in den Kompressor sinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Frist kann den Kompressor beschädigen.**
- Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

Ausreichende Belüftung

- Achten Sie darauf, dass die Luft frei um das Gerät zirkulieren kann.
- Um die ordnungsgemäße Funktionsweise des Geräts zu garantieren, achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert werden.
- Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
- Wenn Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank installiert werden muss, achten Sie darauf, dass sich die beiden Geräte nicht berühren, damit sich an der Außenseite kein Kondenswasser bildet.

Ausrichtung in die waagrechte Lage

- Damit es ohne Vibration funktioniert, muss das Gerät in die waagrechte Lage ausgerichtet werden. Passen Sie hierzu die verstellbaren Füße an, um das Gerät korrekt auszurichten.



Klimaklasse

Installieren Sie das Gerät nur in Räumen, in denen die Raumtemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es entwickelt wurde (siehe nachstehende Tabelle). Die Klimaklasse ist auf dem Typenschild an der Außenseite des Geräts angegeben.

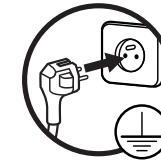
In der nachstehenden Tabelle ist die geeignete Raumtemperatur für jede Klimaklasse angegeben.

Klimaklasse	Raumtemperatur
SN	Von +10 bis +32 °C
N	Von +16 bis +32 °C
ST	Von +16 bis +38°C
T	Von +16 bis +43°C

Ihr Kühlschrank **ERCVI 180-55b2** ist in die Klimaklasse "SN/ST" eingestuft. Werden die angegebenen Umgebungstemperaturen über- oder unterschritten, kann die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts beeinträchtigt werden und es besteht das Risiko, dass Lebensmittel verderben.

gebrauch

Inbetriebnahme



- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete und leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Wenn die Tür geöffnet ist, geht die Beleuchtung im Kühlfach an.

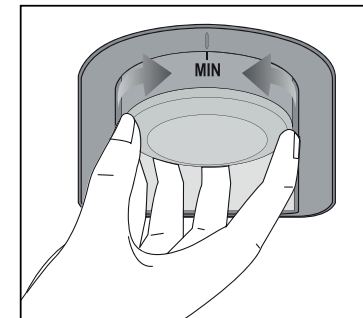
Lassen Sie das Gerät zwei Stunden lang ruhen, wenn es senkrecht transportiert wurde, bevor Sie es zum ersten Mal an eine Steckdose anschließen, oder 24 Stunden lang, wenn es waagrecht transportiert wurde, damit das Kältemittelgas wieder in den Kompressor sinken kann. Die Nichteinhaltung dieser Frist kann den Kompressor beschädigen.

Temperatureinstellung

Der Thermostatknopf steuert das Ein- und Ausschalten des Geräts. Er befindet sich oben rechts im Kühlschrankschrankteil.

Er dient sowohl zum Einstellen des Kühlschrankschrankteils als auch des Gefrierabteils.

- Mit dem Thermostat können Sie die verschiedenen Innenraumtemperaturen einstellen. Die Zahlen rund um den Thermostatknopf (MIN bis MAX) geben den Füllstand an Kühlen, wobei MAX die kälteste Position ist.



- Wir empfehlen Ihnen, den Thermostat für den normalen täglichen Gebrauch auf eine mittlere Position einzustellen.
- Wenn die Raumtemperatur über 32 °C liegt, stellen Sie den Thermostatknopf auf die maximale Position.
- Wenn die Raumtemperatur unter 25 °C liegt, stellen Sie den Thermostatknopf auf die Mindestposition.

- Öffnen Sie die Gerätetüren während der ersten 30 Minuten nicht. Wir empfehlen, den Kühlschrank ca. 1 oder 2 Stunden lang (je nach Raumtemperatur) leer laufen zu lassen.
- Um bei der Inbetriebnahme oder nach einer längeren Abschaltung das Gefrierfach zu benutzen, stellen Sie den Thermostat ca. 2 Stunden lang auf die „MAX“-Markierung, bevor Sie tiefgekühlte oder eingefrorene Produkte in das Gefrierfach legen. Stellen Sie den Thermostat dann wieder in eine normale Gebrauchstemperatur zurück.
- Die Temperatur im Geräteinneren hängt von mehreren Faktoren ab, wie z.B. der Raumtemperatur, der Menge an eingelagerten Lebensmitteln, der Häufigkeit, mit der die Tür geöffnet wird usw.

HINWEIS: Wenn der Thermostat sich in der Schalterstellung „MAX“ befindet, kann es vorkommen, dass Sie den Kompressor regelmäßiger laufen hören.

Temperaturanzeige

- Um die Lebensmittel richtig in Ihrem Kühlschrank und insbesondere im kältesten Bereich zu lagern, achten Sie darauf, dass auf der Anzeige „OK“ angezeigt wird. Wenn „OK“ nicht angezeigt wird, ist die durchschnittliche Temperatur in dem Bereich zu hoch. In diesem Fall müssen Sie die Temperatureinstellung des Kühlschranks auf eine höhere Position einstellen.



Falsche Einstellung

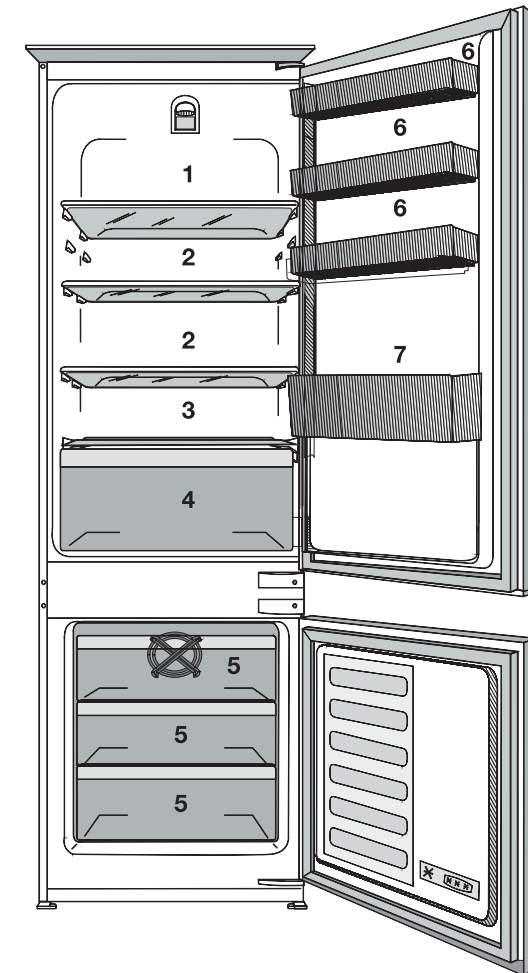


Korrekte Einstellung

- Warten Sie bei jeder Änderung, bis sich die Temperatur im Inneren des Geräts stabilisiert, bevor Sie wenn nötig eine weitere Einstellung vornehmen. Ändern Sie die Temperatur nur schrittweise und warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie eine erneute Prüfung und bei Bedarf eine weitere Änderung vornehmen.
- Nachdem Sie das Gerät mit frischen Lebensmitteln gefüllt haben oder nach dem wiederholten (oder längeren) Öffnen der Tür ist es normal, dass auf der Temperaturanzeige nicht „OK“ angezeigt wird. Warten Sie mindestens 12 Stunden, bevor Sie die Temperatur bei Bedarf erneut anpassen.

hinweise zur Lagerung von Lebensmitteln

Die gelagerten Lebensmittel müssen untereinander Abstand haben und dürfen die Wände des Geräts nicht berühren, damit die kalte Luft frei zirkulieren kann.



- | | |
|--|--|
| 1. Hausgemachtes, Joghurt, Käse | 5. Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln |
| 2. Milchprodukte, Fertiggerichte, Backwaren, frische Säfte | 6. Butter, Eier, Würzmittel |
| 3. Fleisch, Wurstwaren, Fisch | 7. Flaschen und andere Getränke, geöffnete Fruchtsäfte |
| 4. Obst und Gemüse | |

Aufbewahrung von Lebensmitteln im Kühlfach

- Stellen Sie nur frische, gereinigte und in Verpackungen oder Lebensmittelbehältern verpackte Lebensmittel in den Kühlschrank. Fleisch und gewaschener Fisch müssen in Plastikfolie oder Frischhaltefolie verpackt gelagert und möglichst innerhalb von zwei Tagen verbraucht werden.
- Obst und Gemüse kann direkt in der Gemüseschublade verstaut werden. Eine separate Verpackung ist nicht notwendig.
- Damit die Luft richtig zirkulieren kann, bedecken Sie die Ablagen niemals mit Papier oder Plastikfolie.

Speise	Lagerdauer
Eier, Marinaden, geräuchertes Fleisch	bis zu 10 Tage
Käse	bis zu 10 Tage
Wurzelgemüse	bis zu 8 Tage
FrISCHE Butter	bis zu 7 Tage
Desserts, Obst, gegarte Gerichte, frisches Hackfleisch	bis zu 2 Tage
Fisch, Meeresfrüchte	1 Tag

Energiesparempfehlungen


Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Hinweise zu befolgen, um Energie einzusparen:

- Öffnen Sie die Türen nicht zu häufig und lassen Sie sie nicht zu lange geöffnet, um einen Temperaturanstieg im Innenraum des Geräts zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet (direkte Sonneneinstrahlung, Elektroheizung, Kochplatten usw.).
- Stellen Sie die Temperatur nicht niedriger ein als nötig.
- Lagern Sie keine warmen Lebensmittel oder Flüssigkeiten, die im Gerät verdampfen oder verdunsten. Lassen Sie warme Lebensmittel und heiße Getränke auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Wenn der Strom ausgefallen ist, öffnen Sie nicht die Gerätetüren.
- Stellen Sie das Gerät in einem gut gelüfteten und trockenen Raum auf. Bitte beziehen Sie sich auf das Kapitel zur Installation des Geräts.
- Befolgen Sie die Empfehlungen des beschreibenden Diagramms des Geräts, das die korrekte Positionierung der Böden und der anderen Fächer des Geräts anzeigt. Es handelt sich um die optimale Positionierung, um Energie einzusparen.

Herstellung von Eiswürfeln

- Um Eiswürfel herzustellen, füllen Sie die Eiswürfelschale zu drei Vierteln mit kaltem Wasser und stellen Sie sie länger als zwei Stunden ins Gefrierfach.
- Um die Eiswürfel aus der Schale zu lösen, biegen Sie die Schale vorsichtig hin und her oder halten Sie sie für einige Sekunden unter fließendes Wasser.

Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln im Gefrierfach

- Ihr Gerät ist mit 4 Sternen  gekennzeichnet, das heißt, dass Sie gefrorene Lebensmittel darin aufbewahren, frISCHE Lebensmittel einfrieren und Eiswürfel herstellen können.
- **Nach der Inbetriebnahme des Geräts wird empfohlen, 2 Stunden zu warten, bevor Sie frISCHE Produkte in das Gefrierfach legen. Wenn das Gerät bereits in Betrieb ist, ist diese Frist nicht notwendig.**
- Stellen Sie keine warmen Speisen ins Gefrierfach, lassen Sie sie vollständig abkühlen, um zu verhindern, dass die anderen bereits gefrorenen Speisen verderben.
- Legen Sie frISCHE Lebensmittel, die Sie einfrieren wollen, in die obere Schublade und verwenden Sie die 2 unteren Schubladen, um bereits gefrorene Produkte aufzubewahren. Mischen Sie bereits gefrorene Produkte nicht mit frISCHE Produkten.
- Wenn Sie Lebensmittel einfrieren möchten (Fleisch, Hackfleisch, Fisch usw.) portionieren Sie sie, damit sie auf einmal verzehrt werden können.
- Lassen Sie mindestens 3 cm Abstand zwischen den Lebensmitteln, die Sie einfrieren wollen, und der oberen Wand im Inneren der Schubladen. Verwenden Sie eine undurchlässige und luftdichte, leicht zu öffnende und zu verschließende Verpackung, um Ihre Lebensmittel einzufrieren (Gefrierbeutel, Vorratsdosen usw.).
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Dies könnte zu Gesundheitsgefahren wie Lebensmittelvergiftungen führen.
- Wenn Sie tiefgefrorene Lebensmittel kaufen, stellen Sie sicher, dass sie unter geeigneten Bedingungen aufbewahrt wurden und dass die Verpackung intakt ist.
- Wenn Sie tiefgefrorene Lebensmittel verräumen, müssen die Angaben zur Aufbewahrung auf der Verpackung eingehalten werden. Wenn keine Angaben vorhanden sind, müssen die Lebensmittel so schnell wie möglich verzehrt werden.
- Die Lebensmittel müssen in geeigneten Verpackungen transportiert werden, um ihre Qualität zu erhalten, und so schnell wie möglich ins Gefrierfach gelegt werden.
- Wenn die Verpackung eines tiefgefrorenen Lebensmittels feucht ist und schlecht riecht, wurde es zuvor möglicherweise falsch aufbewahrt. Legen Sie dieses Lebensmittel nicht in den Gefrierschrank!
- Die Aufbewahrungsdauer von tiefgefrorenen Lebensmitteln hängt von der

Raumtemperatur, der Häufigkeit des Öffnens und Schließens der Tür, der Temperatureinstellung, der Lebensmittelart und der seit dem Kauf und der Lagerung im Gefrierschrank vergangenen Zeit ab. Beachten Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nicht das Haltbarkeitsdatum.

- **WARNUNG:** Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach gelegt werden. Sie können beim Gefrieren platzen und Getränke mit Kohlensäure können sogar explodieren. Lagern Sie niemals Softdrinks, Saft, Bier, Schaumweine usw. im Gefrierfach.
- **WARNUNG:** Verzehren Sie Eiscreme oder Eiswürfel nicht direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Das sehr kalte Eis kann an den Lippen oder der Zunge festfrieren und Verletzungen verursachen.
- **WARNUNG:** Berühren Sie tiefgefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen. Sie könnten an der Haut festkleben.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Kühl- und/oder Gefrierschrank (zum Beispiel elektrische Sorbetmaschinen, Mixer usw.)

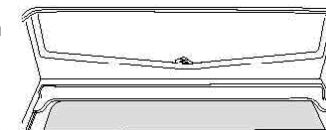
Speise	Lagerdauer
Obst, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wildfleisch	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch oder in Stücke geschnittenes Fleisch	4 Monate
Brot, Kuchen, gegarte Gerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
Geräucherte Wurst, fetter Fisch	1 Monate

reinigung und Instandhaltung

Reinigung

- **Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen.**
- **Wir empfehlen, Ihr Gerät regelmäßig zu reinigen und zu desinfizieren.**

1. Entnehmen Sie die gefrorenen und frischen Lebensmittel aus dem Kühlschrank. Wickeln Sie die gefrorenen Lebensmittel in mehrere Schichten Zeitungspapier ein, decken sie ab und bewahren sie an einem kühlen Ort auf.
2. Tauen Sie das Gefrierfach vor der Reinigung ab.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere und das Zubehör mit einem weichen Schwamm und lauwarmem Seifenwasser.
4. Nach der Reinigung mit klarem Wasser abspülen und die Teile sorgfältig abtrocknen.
5. Kontrollieren Sie die Ablauföffnung an der Rückseite des Kühlschranks (siehe untenstehende Abbildung), um sicherzugehen, dass sie nicht verstopft ist und entfernen Verstopfungen mit dem mitgelieferten Stäbchen, falls erforderlich.
6. Wenn alles trocken ist, kann das Gerät wieder in Betrieb genommen werden.



- **Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger.** Die Feuchtigkeit könnte sich in den Elektrokomponenten ansammeln und zu Stromschlaggefahr führen! Der heiße Dampf kann Schäden an den Kunststoffteilen verursachen.
- Gießen Sie zum Reinigen kein Wasser in das Gerät, damit die elektrischen Isolierungseigenschaften nicht beeinträchtigt werden.
- **Reinigen Sie die Glasablagen nicht mit heißem Wasser, wenn sie kalt sind.** Das Glas kann aufgrund der plötzlichen Temperaturänderung brechen und Verletzungen und Sachschäden verursachen.
- Die Türdichtungen müssen stets sauber gehalten werden. Reinigen Sie diese mit heißem Wasser und trocknen sie gründlich ab.
- **Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Produkte noch Scheuerschwämme um Ihr Gerät innen und außen zu reinigen.**

WICHTIG: Wenn Ölflecken (tierisch oder pflanzlich) längere Zeit auf den Plastikteilen des Kühlschranks verbleiben, können diese schnell beschädigt und rissig werden. Reinigen Sie verschmutzte Teile sofort und waschen diese mit heißem Wasser ab.

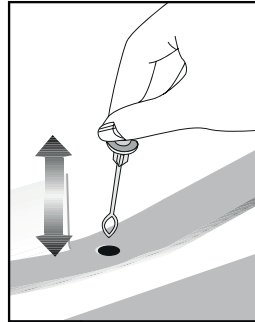
Abtauen

Kühlbereich

Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab.

Im Betrieb können sich Wassertropfen und eine 7 – 8 mm starke Eisschicht an der Innenwand des Kühlbereiches absetzen. Dies ist vollkommen normal und ein Nebeneffekt des Kühlungs-systems. Dank des automatischen Abtausystems an der Rückwand wird das Eis in bestimmten Abständen automatisch abgetaut. Weder Eis noch Wassertropfen müssen manuell entfernt werden. Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.

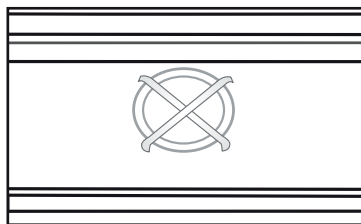
Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.



Gefrierfach

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

Warnung! Der Lüfter sorgt für die Zirkulation kalter Luft innerhalb des Tiefkühlbereiches. Schieben Sie niemals irgendwelche Gegenstände durch die Schutzabdeckung. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Lüfter spielen. Lagern Sie niemals Behälter mit entflammbare Treibgasen (z. B. Sahnespender, Spraydosen, usw.) oder explosiven Stoffen. Decken Sie niemals Ablagen mit Folien oder ähnlichen Materialien ab; dies behindert die Luftzirkulation. Gestatten Sie Kindern nicht, mit dem Gerät oder den Bedienelementen zu spielen. Verhindern Sie ein Blockieren des Gefrierbereichlüfters und seiner Abdeckung, damit Ihr Gerät stets optimal arbeiten kann.



fehlerbehebung

Funktionsstörungen beheben

Eine Funktionsstörung kann auf ein geringfügiges Problem zurückzuführen sein, das Sie mithilfe der folgenden Anleitung selbst beheben können. Überprüfen Sie folgendes, bevor Sie sich an einen Techniker wenden:

Probleme	Mögliche Ursachen	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Thermostat steht auf „0“.	Setzen Sie den Thermostatknopf zwischen den Markierungen „Min“ und „Max“.
	Der Stecker ist nicht oder nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Eine Sicherung ist geschmolzen oder defekt.	Kontrollieren Sie die Sicherung und tauschen diese bei Bedarf aus.
	Die Steckdose ist defekt.	Reparaturen am Stromnetz müssen von einem Elektriker ausgeführt werden.
Das Gerät kühlt zu stark.	Der Thermostat ist auf eine zu kalte Temperatur eingestellt.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine wärmere Temperatur ein.
Das Gerät kühlt nicht genügend. Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Lesen Sie bitte den Abschnitt „Temperatureinstellung“ nach.
	Die Tür ist zu lange offen geblieben.	Öffnen Sie die Tür nicht länger als notwendig.
	Innerhalb der letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Lebensmittel im Gerät verstaut.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Temperatur ein. Vermeiden Sie, das Kühlschranksinnere zu überladen.
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Lesen Sie bitte den Abschnitt „Aufstellungsort“ nach.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Stellen Sie die Füße ein.
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände.	Verschieben Sie das Gerät ein wenig.
	Manche Geräusche sind für Kühlgeräte kennzeichnend.	Lesen Sie den Abschnitt „Betriebsgeräusche“ nach.
Nach einer Änderung der Temperatureinstellung springt der Kompressor nicht sofort an.	Das ist normal und stellt keine Funktionsstörung dar.	Der Kompressor schaltet nach einer gewissen Zeit ein.

Wenn Sie Ihr Problem mit diesen Informationen nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Reparaturen Ihres Geräts dürfen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu einer Gefahr für den Benutzer führen und werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Geräusche während des Betriebs

Folgende Geräusche sind normal, wenn das Gerät in Betrieb ist:

- **Knistern (Knacken des Eises):**

Dieses Geräusch ist beim automatischen Abtauen zu hören.

Eventuell hören Sie es auch, wenn der Kühlschrank abkühlt oder sich erwärmt (die Materialien, aus denen der Kühlschrank besteht, dehnen sich aus).

- **Klappern:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn der Kompressor startet oder stoppt.

- **Kompressorgeräusch:**

Es handelt sich um das normale Motorgeräusch. Dieses Geräusch weist darauf hin, dass der Kompressor normal funktioniert. Wenn der Kompressor anspringt, kann sich das Geräusch kurz leicht verstärken.

- **Blasen- und Blubbergeräusch:**

Dieses Geräusch ist zu hören, wenn die Kühlflüssigkeit durch die Schläuche im Inneren des Systems fließt.

- **Geräusch von fließendem Wasser:**

Es handelt sich um das normale Geräusch des Wassers, das während des Abtauprozesses in den Auffangbehälter fließt. Dieses Geräusch ist zu hören, wenn das Gerät abgetaut wird.

Bei Abwesenheit oder wenn es länger nicht verwendet wird

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, leeren Sie es, ziehen Sie den Stecker ab, reinigen Sie es und lassen Sie die Türen geöffnet, um Schimmel- und Geruchsbildung zu vermeiden.

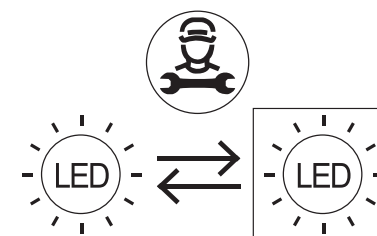
Bei einem Stromausfall

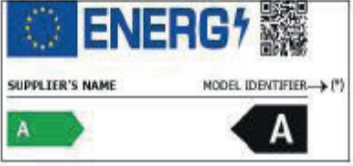
- Wenn der Stromausfall von kurzer Dauer ist, besteht keine Gefahr, dass die Lebensmittel verderben. **Öffnen Sie jedoch nicht die Türen.**
- Wenn der Strom länger ausfällt, stellen Sie die gekühlten und gefrorenen Produkte in einen anderen Kühl- bzw. Gefrierschrank. Die Betriebsautonomie Ihres Geräts kann sich je nach Füllung des Geräts stark verkürzen.
- Wenn Sie feststellen, dass die Produkte auftauen, verzehren Sie sie so schnell wie möglich. **Achtung! Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden.**
- Um Schäden zu vermeiden, schaltet sich das Gerät bei einem plötzlichen Stromausfall und einer plötzlichen Wiederherstellung der Stromversorgung nicht sofort wieder ein, wenn die Dauer des Stromausfalls weniger als 5 Minuten beträgt.

Innenbeleuchtung

Ihr Gerät ist mit einer LED-Beleuchtung ausgestattet. Dieser Beleuchtungstyp funktioniert länger als herkömmliche Glühbirnen. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung Ihres Händlers, wenn die Beleuchtung defekt ist.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „G“.
Die Lichtquelle in diesem Produkt kann nur von qualifizierten Technikern ausgetauscht werden.



i INFORMATION	
 <p>SUPPLIER'S NAME: A</p> <p>MODEL IDENTIFIER → (*): A</p>	<p>Sie finden die in der Produktdatenbank registrierten Modellinformationen auf der folgenden Website, indem Sie nach der auf dem Energieetikett angegebenen Modell-ID (*) suchen : https://eprel.ec.europa.eu/</p>

Die Lebensdauer Ihres Gerätes beträgt **5 Jahre**. Während dieser Zeit sind Original-Ersatzteile erhältlich, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Internet-Link zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 4 a) des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission genannten Informationen zu finden sind:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden de veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten. Wij hopen dat deze koel-vriescombinatie volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

uitpakken

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het apparaat geen transportschade heeft opgelopen. Schakel in geen geval een beschadigd apparaat in! Neem als het apparaat beschadigd is contact op met uw verkoper.
- Verwijder de hechttape en alle verpakkingsmaterialen aan de binnen- en buitenzijde van het apparaat.

Voor het eerste gebruik

- Reinig de binnenzijde met lauw water met een beetje witte azijn. Gebruik geen zeep of reinigingsmiddel, want de geur kan blijven hangen. Droog het apparaat grondig af na de reiniging. Reinig elektrische onderdelen alleen met een zachte doek.
- U kunt *white spirit* gebruiken om de taperesten aan de buitenzijde van het apparaat te verwijderen.
- **Voor de reiniging dient het apparaat altijd afgekoppeld te worden, dienen de zekeringen verwijderd of de hoofdschakelaar uitgeschakeld te worden.**

installatie

Installatieplaats

- Zet uw koelkast altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Eenmaal gevuld met voedingswaren is uw apparaat zwaar: het dient daarom op een stevige en bestendige ondergrond geplaatst te worden.
- Het apparaat dient in een droge en goed geventileerde ruimte op kamertemperatuur geïnstalleerd te worden. Raadpleeg de tabel 'Klimaatklasse' in de volgende sectie.
- Zet nooit op de koelkast een apparaat dat warmte afgeeft (magnetron, broodrooster, enz.)
- Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan direct zonlicht.
- Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan regen.

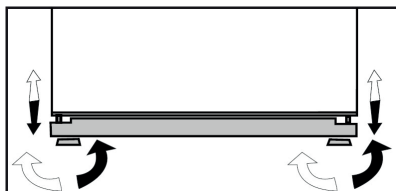
- Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden naast een radiator, een fornuis of andere warmtebronnen.
- **Het energieverbruik en de doelmatige werking van het apparaat hangen af van de omgevingstemperatuur.**
- Het apparaat dient zodanig geïnstalleerd te worden, dat het stopcontact bereikbaar blijft.
- Het apparaat kan vrijstaand, naast een meubel of bij een wand worden geïnstalleerd. Houd voldoende ruimte rondom het apparaat vrij om de deur en de laden gemakkelijk te kunnen openen.
- Controleer na de installatie of het apparaat niet op zijn voedingskabel staat.
- **Laat het apparaat twee uur rusten als het verticaal vervoerd werd of 24 uur als het horizontaal vervoerd werd alvorens het aan te sluiten, zodat het koelgas naar de compressor kan zakken. Niet-naleving van deze rusttijd kan leiden tot beschadiging van de compressor.**
- Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

Voldoende ventilatie

- Zorg ervoor dat de lucht altijd vrij rondom het apparaat kan circuleren.
- Om verzekerd te zijn van een goede werking van uw apparaat dient u de ventilatieopeningen vrij te houden.
- Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur. Plaats uw product niet op materialen zoals een kleden of vloerbedekking.
- Als uw apparaat naast een andere koelkast of vriezer geïnstalleerd moet worden, zorg er dan voor dat deze elkaar niet raken om condensvorming op de buitenzijde te voorkomen.

Loodrechte plaatsing

- Voor een werking zonder trillingen dient het apparaat loodrecht geïnstalleerd te worden. Stel hiertoe de verstelbare voorpoten af om het apparaat correct uit te balanceren.



Klimaatklasse

Installeer het apparaat uitsluitend op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het ontworpen is (zie onderstaande tabel). De klimaatklasse staat aangegeven op het typeplaatje aan de buitenzijde van het apparaat.

In de onderstaande tabel wordt de geschikte omgevingstemperatuur voor elke klimaatklasse aangegeven:

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van +10 tot +32 °C
N	Van +16 tot +32 °C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw koelkast **ERCVI 180-55b2** is van de klasse “**SN/ST**”. Onder en boven de aangeduide waarden van de omgevingstemperatuur, kunnen de prestaties van uw toestel worden beïnvloed wat een risico op het vervallen van de voedingswaren inhoudt.

gebruik

Inbedrijfstelling



- Sluit uw apparaat aan op een geaard en eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Wanneer de deur geopend wordt, gaat de verlichting branden in het koelcompartiment.

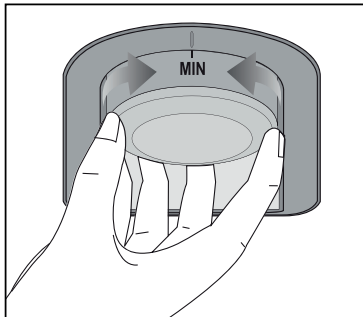
Laat, voordat u het apparaat voor de eerste maal aansluit, op het stopcontact het apparaat twee uur rusten als het apparaat verticaal vervoerd werd of 24 uur als het horizontaal vervoerd werd, zodat het koelgas terug kan lopen naar de compressor. Niet-naleving van deze rusttijd kan leiden tot beschadiging van de compressor.

Temperatuurregeling

De knop van de thermostaat bedient het in- en uitschakelen van het toestel. Deze bevindt zich rechts bovenaan het koelcompartiment.

Deze dient om zowel het koel- als het diepvriescompartiment te regelen.

- Met de thermostaat kunt u een variërende binnentemperatuur aanpassen. De cijfers rond de thermostaatknop geven de mate van koeling aan.



- We raden u aan de thermostaat op een centrale stand te zetten voor een normaal en dagelijks gebruik.
- Wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 32°C, draait u de thermostaatknop in de maximumpositie.
- Wanneer de omgevingstemperatuur lager is dan 25°C, draait u de thermostaatknop naar de minimum positie.

- Open de deuren van het toestel niet gedurende de eerste 30 minuten. We raden aan de koelkast gedurende ongeveer 1 à 2 uur leeg te laten werken (naargelang de omgevingstemperatuur).
- Om het diepvriescompartiment te gebruiken bij de ingebruikname van het toestel of na een periode van langdurige stilstand, zet u de thermostaat ongeveer 2 uur lang op de markering “MAX” vooraleer diepgevroren of ingevroren voedingswaren in het diepvriescompartiment te plaatsen. Zet de thermostaat vervolgens opnieuw op een normale gebruikspositie.
- De temperatuur in het toestel is onderhevig aan verschillende factoren zoals de omgevingstemperatuur, de hoeveelheid voedingswaren die worden bewaard, het aantal keren dat de deur wordt geopend.

OPMERKING: Wanneer de thermostaat op stand “MAX” staat, is het mogelijk dat de compressor regelmatig aanslaat.

Temperatuuraanduiding

- Controleer voor een goede bewaring van de levensmiddelen in uw koelkast en met name in de koudste zone of in de stip de aanduiding “OK” aangegeven wordt. Als “OK” niet wordt aangegeven, is de gemiddelde temperatuur van de zone te hoog. U dient de temperatuur van de koelkast in te stellen op een hogere stand.



Onjuiste instelling

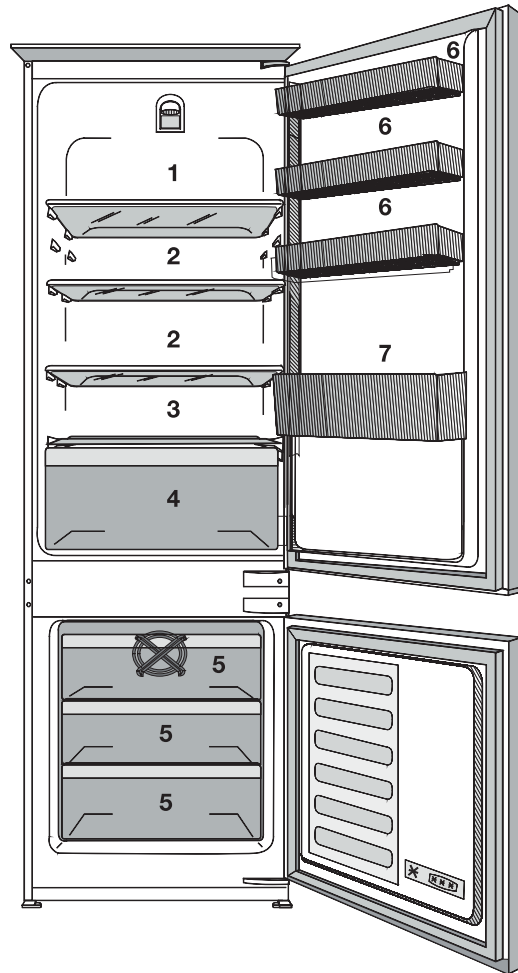


Juiste instelling

- Wacht na elke wijziging tot de temperatuur in het apparaat zich gestabiliseerd heeft alvorens zo nodig over te gaan tot een nieuwe instelling. Wijzig de temperatuur geleidelijk en wacht minstens 12 uur alvorens over te gaan tot een nieuwe controle en eventueel een nieuwe wijziging.
- Na het apparaat gevuld te hebben met verse levensmiddelen of nadat de deur meermaals (of langdurig) geopend werd, is het normaal dat “OK” niet aangegeven wordt in de temperatuuraanduiding; wacht minstens 12 uur alvorens de temperatuur al dan niet te veranderen.

advies voor het bewaren van voedingswaren

Voedingswaren moeten altijd met voldoende tussenruimte in het apparaat worden geplaatst en mogen de wanden niet raken, zodat de koude lucht vrij kan circuleren.



- | | |
|--|---|
| 1. Zelfgemaakte gerechten, yoghurt, kaas | 4. Groenten en fruit |
| 2. Melkproducten, kant-en-klaarmaaltijden, gebak, vers vruchtensap | 5. Bewaren van diepgevroren voedingswaren |
| 3. Vlees, vleeswaren, vis | 6. Boter, eieren, specerijen |
| | 7. Flessen en andere dranken, geopende pakken vruchtensap |

Voedingswaren bewaren in het koelcompartiment

- Sla uitsluitend verse, gewassen en verpakte voedingswaren op in daartoe geschikte bakjes of verpakkingen. Vlees en schoongemaakte vis moeten verpakt in plastic of vershoudfolie worden bewaard en bij voorkeur binnen twee dagen worden geconsumeerd.
- Groente en fruit kunnen direct in de groenteladen worden geplaatst. Het is niet nodig om ze apart te verpakken.
- Bedek de plateaus nooit met papier of plastic folie om verzekerd te blijven van een goede luchtcirculatie.

Etenswaren	Houdbaarheid
Eieren, marinades, rookvlees	Tot 10 dagen
Kaas	Tot 10 dagen
Wortelgroenten	Tot 8 dagen
Verse boter	Tot 7 dagen
Desserts, fruit, bereide gerechten, gehakt vers vlees	Tot 2 dagen
Vis, zeevruchten	1 dag

Adviezen om energie te besparen

Wij raden u aan de volgende aanbevelingen op te volgen om energie te besparen:

- Open de deur niet te vaak en laat de deur niet te lang openstaan om te voorkomen dat de temperatuur in het apparaat stijgt.
- Zorg ervoor dat het apparaat ver genoeg van warmtebronnen staat (direct zonlicht, elektrische verwarming, kookplaten, enz.).
- Stel de temperatuur niet af op een lagere waarde dan nodig is.
- Zet geen warme voedingswaren of dranken die kunnen verdampen in het apparaat. Laat warme voedingswaren en warme dranken afkoelen tot kamertemperatuur voordat u ze in het apparaat plaatst.
- Houd bij stroomstoringen de deuren van het apparaat dicht.
- Plaats het apparaat in een goed ventileerde, droge ruimte. Raadpleeg het hoofdstuk over de installatie van het apparaat.
- Volg de aanwijzingen van het beschrijvende diagram van het apparaat voor het correct aanbrengen van de glasplaten en de overige compartimenten van het apparaat. Dit geeft de ideale plaatsing voor energiebesparingen weer.

Productie van ijsklontjes

- Giet om ijsklontjes te maken koud water in een ijsblokjesbak tot driekwart van de hoogte en zet deze meer dan 2 uur in het vriescompartiment.
- Om de ijsklontjes uit de bak te halen, kunt u de bak enigszins verwringen of enkele seconden onder stromend water houden.

Diepgevroren voedingswaren bewaren in het vriescompartiment

- Uw apparaat heeft de genormaliseerde aanduiding van '4 sterren'  , dat wil zeggen dat u diepgevroren voedingswaren kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsklontjes kunt maken.
- **Bij de inbedrijfstelling raden wij u aan 2 uur te wachten alvorens verse producten in het vriescompartiment te leggen. Als het apparaat reeds in werking is, is deze wachttijd niet nodig.**
- Zet geen warme schotels in de diepvriezer voordat ze afgekoeld zijn, de reeds diepgevroren voedingswaren zouden kunnen bederven.
- Leg verse in te vriezen voedingswaren in de bovenste lade en gebruik de 2 onderste laden voor het bewaren van reeds diepgevroren producten. Meng geen reeds diepgevroren producten met verse producten.
- Wanneer u voedingswaren (vlees, gehakt, vis, enz.) wenst in te vriezen, vergeet dan niet deze te verdelen in porties zodat ze in een keer genuttigd kunnen worden.
- Laat minstens 3 cm vrij tussen de in te vriezen voedingswaren en de bovenwand van de lade. Gebruik een vochtdichte en hermetische verpakking die gemakkelijk te openen en sluiten is om uw voedingswaren te bewaren (diepvrieszakken, bewaar dozen, enz.)
- Vries ontdooide voedingswaren niet opnieuw in. Dit is gevaarlijk voor uw gezondheid en kan bijvoorbeeld leiden tot voedselvergiftiging.
- Controleer wanneer u diepvriesproducten koopt of zij onder goede omstandigheden ingevroren werden en of de verpakking intact is.
- Tijdens het opbergen van diepvriesproducten dienen de op de verpakking aangegeven instructies voor het bewaren nageleefd te worden. Als er geen instructies vermeld worden, dienen de voedingswaren zo snel mogelijk genuttigd te worden.
- De voedingswaren dienen vervoerd te worden in een daartoe geschikte verpakking om de kwaliteit van de producten te behouden en zij dienen zo snel mogelijk in de diepvriezer geplaatst te worden.
- Als de verpakking van een product vochtig is of slecht ruikt, werd het product wellicht voorheen onder slechte omstandigheden bewaard. Bewaar dit product niet!
- De houdbaarheidstermijn van een diepvriesproduct varieert naargelang de omgevingstemperatuur, de herhaaldelijke opening en sluiting van de deur, de

temperatuurregeling, het type product en de verstreken tijd sinds het moment van aanschaf en het moment waarop het product in de diepvriezer geplaatst werd. Neem altijd de op de verpakking aangegeven aanwijzingen in acht en overschrijdt nooit de uiterste houdbaarheidsdatum.

- **WAARSCHUWING:** Flessen en blikjes mogen niet in het vriesvak bewaard worden. Zij kunnen uit elkaar barsten wanneer de inhoud bevriest en koolzuurhoudende dranken kunnen zelfs ontploffen! Sla nooit priklimonade, sap, bier, mousserende wijn, enz. op in het vriescompartiment.
- **WAARSCHUWING:** Nuttig niet onmiddellijk roomijs of ijsblokjes nadat men ze uit het vriesvak gehaald heeft. Zeer koud ijs kan leiden tot verwonding door bevrozing van de lippen of de tong.
- **WAARSCHUWING:** Raak diepvriesproducten niet met natte handen aan. Uw handen zouden aan het product vast kunnen vriezen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast en/of de diepvriezer (bijvoorbeeld elektrische sorbetmachines, mixers, enz.).

Etenswaren	Houdbaarheid
Fruit, rundvlees	10 tot 12 maanden
Groente, kalfsvlees, gevogelte	8 tot 10 maanden
Wild	6 tot 8 maanden
Varkensvlees	4 tot 6 maanden
Gehakt vlees en vlees in stukjes	4 maand
Brood, taart, bereide gerechten, magere vis	3 maand
Pens	2 maand
Rookworst, vette vis	1 maand

schoonmaak en onderhoud

Reiniging

- **Koppel het apparaat af alvorens over te gaan tot de reiniging.**
 - **Wij bevelen u aan het apparaat regelmatig te reinigen en te ontsmetten.**
1. Haal de diepgevroren voedingswaren en verse voeding uit de koelkast. Wikkel de diepgevroren voedingswaren in enkele lagen krantenpapier, dek ze af en bewaar ze op een koele plek.
 2. Ontdooi het diepvriescompartiment vóór het reinigen.
 3. Reinig de binnenkant van het toestel en de accessoires met een zachte spons en lauw zeepsop.
 4. Spoel na het reinigen met zuiver water af en maak de onderdelen zorgvuldig droog.
 5. Controleer de afvoeropening op de achterwand (zie onderstaande afbeelding) om zeker te zijn dat deze niet verstopt is en maak indien nodig vrij met een wattenstaaje.
 6. Zodra alles droog is, kan het toestel ingeschakeld worden.
- 
- **Reinig het toestel nooit met een stoomreiniger.** Er kan zich vocht in de elektrische onderdelen opstapelen wat een risico op elektrische schokken met zich meebrengt! De hete stoom kan de onderdelen uit kunststof beschadigen.
 - Giet geen water in het toestel om het te reinigen om impact op de eigenschappen van elektrische isolatie te vermijden.
 - **Reinig de glazen legplankjes niet met warm water wanneer de plankjes koud zijn.** Het glas zou kunnen breken door de plotse temperatuurverandering en zou personen kunnen verwonden of schade kunnen veroorzaken.
 - De afdichtingen van de deur dienen voortdurend schoon te worden gehouden. Reinig ze met lauw water en wrijf ze goed droog.
 - **Gebruik nooit schuurmiddelen of bijtende producten, noch schuursponzen om de binnen- of buitenkant van uw toestel te reinigen.**

BELANGRIJK: Wanneer de onderdelen in kunststof lange tijd olievlekken (dierlijk of plantaardig) bevatten, worden deze makkelijk aangetast en kunnen ze barsten vertonen. Reinig en was de vuile onderdelen onmiddellijk af met warm water.

Ontdooiing

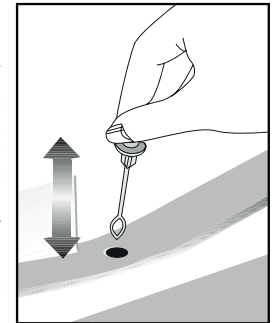
Koelgedeelte

Het koelkastgedeelte ontdooit volledig automatisch.

Waterdruppels en een ijslaag van tot 7-8 mm kunnen zich voordoen op de binnenste achterwand van het koelkastgedeelte terwijl uw koelkast aan het koelen is. Zulke ijsvorming is normaal als een resultaat van het koelsysteem.

De ijsvorming wordt ontdooid via een automatische ontdooiing met bepaalde tussentijden dankzij het automatische ontdooisysteem van de achterwand. De gebruiker moet de ijsvorming niet wegschrappen of de waterdruppels niet verwijderen. Het water dat afkomstig is van het ontdooien loopt weg via de wateropvanggroef en stroomt in de verdampers via de afvoerleiding en verdampt daar zelf.

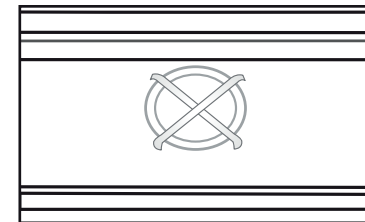
Controleer regelmatig om te zien of de afvoerleiding niet verstopt is en ontstop met behulp van een stokje in de opening indien nodig.



Diepvriesgedeelte

Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.

Waarschuwing! De ventilatoren in de compartimenten van de vriezercirculeren koude lucht. Steek nooit een voorwerp door de beschermplaat. Laat kinderen niet met de ventilator van de vriezer spelen. Bewaar nooit producten met een ontvlambaar drijfgas (bijv. bussen, spuitbussen, enz.) of met explosieve bestanddelen. De schappen niet afdekken met beschermend materiaal. Dit zou de luchtcirculatie kunnen hinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen of aan de knoppen komen. Zorg dat uw apparaat naar behoren blijft werken: de beschermplaat van de ventilator van de vriezer niet verstoppem.



probleemoplossing

Verhelpen van een slechte werking

Een slechte werking kan veroorzaakt worden door een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van de hieronder vermelde instructies. Voer, voordat u de hulp inroept van een technicus, de volgende verificaties uit:

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	De thermostaat staat op de stand "Min".	Zet de thermostaatknop tussen de markeringen "Min" en "Max".
	De stekker zit niet in of zit niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	De zekering is gesmolten of defect.	Kijk de zekering na en vervang indien nodig.
	Het stopcontact is defect.	Herstellingen aan het net dienen door een elektricien te worden uitgevoerd.
Het toestel koelt te snel af.	De thermostaat is ingesteld op een te lage temperatuur.	Stel de thermostaat tijdelijk in op een warmere temperatuur.
Het toestel koelt niet voldoende. De voedingswaren zijn te warm.	De temperatuur is slecht afgesteld.	Gelieve de paragraaf "Instellen van de temperatuur".
	De deur is te lang open blijven staan.	Open de deur niet langer dan nodig.
	Een grote hoeveelheid warme voedingswaren werd in het toestel geplaatst in de loop van de laatste 24 uur.	Stel de thermostaat tijdelijk in op een lagere temperatuur. Vermijd de koelkast te vol te laden.
	Het toestel staat naast een warmtebron.	Gelieve de paragraaf "Plaats waar het toestel geïnstalleerd wordt" te raadplegen.
Ongewone geluiden.	Het toestel staat niet waterpas.	Verstel de poten.
	Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen.	Verplaats het toestel een beetje.
	Bepaalde geluiden zijn kenmerkend voor koeltoestellen.	Raadpleeg paragraaf "Geluiden tijdens de werking".
De compressor start niet onmiddellijk na een wijziging van de temperatuurinstelling.	Dit is normaal, dit is geen storing.	De compressor start na een tijdje.

Probeer als u met behulp van deze informatie het probleem niet kunt oplossen, niet zelf het apparaat te repareren, maar neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper.

De reparaties van uw apparaat moeten uitgevoerd worden door erkende onderhoudstechnici. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaarlijke situaties veroorzaken voor de gebruikers en zijn niet gedekt door de garantie.

Geluiden tijdens de werking

De volgende geluiden houden verband met een normale werking van het apparaat:

- **Knetteren (krakend ijs):**

Dit geluid is hoorbaar tijdens de automatische ontdooiing.

U kunt het ook horen wanneer de koelkast koelt of opwarmt (uitzetting van de materialen van het apparaat).

- **Klakgeluid:**

Dit geluid is hoorbaar tijdens de start of stop van de compressor.

- **Geluid van de compressor:**

Dit is het normale geluid van de motor. Dit geluid duidt erop dat de compressor normaal werkt. Wanneer de compressor aanslaat kan het geluid gedurende een kort moment enigszins sterker worden.

- **Bubbel- en kolkend geluid:**

Dit geluid is hoorbaar wanneer de koelvloeistof door de slangen in het systeem stroomt.

- **Geluid van stromend water:**

Dit betreft het normale geluid van het water dat in de dampbak stroomt tijdens de ontdooiing. Dit geluid is hoorbaar tijdens het ontdooiproces in het apparaat.

In geval van langdurige afwezigheid of gebruiksonderbreking

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, maakt het dan leeg, koppel het af, reinig het en laat de deuren openstaan om schimmelvorming en onaangename geuren te voorkomen.

In geval van stroomuitval

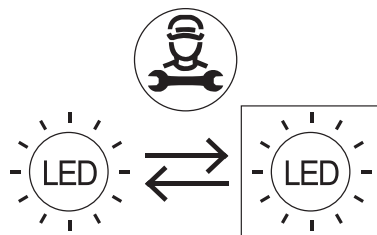
- Als de stroomuitval kort duurt, is er geen risico op aantasting van de voedingswaren. **Open echter niet de deuren.** De autonomie van uw apparaat wordt aanzienlijk korter naarmate het apparaat voller is.
- Na de herinschakeling van de stroom, werken het koel- en het vriescompartiment van het apparaat volgens de voorafgaand aan de stroomuitval uitgevoerde instellingen.
- Als de stroomuitval langer duurt, dienen de diepgevroren producten overgeheveld te worden in een andere diepvriezer.

- Als u merkt dat de producten ontdooien, moet u de voedingswaren zo snel mogelijk consumeren.
- **Attentie! Vries een eenmaal ontdooid product nooit opnieuw in.**
- Om beschadigingen aan het apparaat te voorkomen bij plotselinge uitval en inschakelingen van de stroom, schakelt het apparaat niet direct in bij stroomuitval van minder dan 5 minuten.

Binnenverlichting

Uw apparaat is voorzien van een LED-verlichting. Dit type verlichting is ontworpen om langer mee te gaan dan een klassieke gloeilamp. Neem contact op met de serviceafdeling van uw verkoper wanneer de verlichting defect is.

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse 'G'.
De lichtbron in dit product kan alleen worden vervangen door gekwalificeerde technici.



i INFORMATION	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)
A	A

Alle informatie over de modellen, zoals ze in de database op de volgende website geregistreerd zijn, kunt u terugvinden door uw model op te zoeken met het nummer (*) dat u op het energie-etiket kunt vinden :
<https://eprel.ec.europa.eu/>

5 jaar service gegarandeerd. In de loop van deze periode zijn de originele wisselstukken beschikbaar om de goede werking van het toestel te garanderen.

Link naar de website van de leverancier waar de informatie te vinden is die beoogd wordt in annex, punt 4 a), van het reglement (UE) 2019/2019 van de Commissie:
<https://www.boulanger.com/info/assistance/>



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrutt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Hausmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Art. 8010407
Ref. ERCVI 180-55b2

FABRIQUÉ EN ROUMANIE /
Made in Romania / Fabricado en Rumania /
Hergestellt in Rumänien / Gefabriceerd in Roemenië

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

